

Waterpik® Water Flosser Model WF-02

Munddusche Waterpik® Modells WF-02 Serie

Hydropulseur Waterpik® Modèle Série WF-02

Idropulsore Waterpik® Modello Serie WF-02

Irrigador bucal Waterpik® Modelo Serie WF-02

Waterpik® Water Flosser Model WF-02 serie

Modelo do Irrigador dentário Waterpik® Série WF-02

Ирригатор Waterpik® Модель WF-02 Series

IMPORTANT SAFEGUARDS

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

WARNING:

To reduce the risk of injury to persons:

- Do not direct water under the tongue, into the ear, nose or other delicate areas. This product is capable of producing pressures that may cause serious damage in these areas.
- Use this product only as indicated in these instructions or as recommended by your dental professional.
- Do not use lithium batteries in this product. These batteries are capable of producing pressures that may be uncomfortable to the user and may also result in damage to the appliance. Use of lithium batteries will void the warranty.
- Only use tips and accessories that are recommended by Water Pik, Inc.
- Do not drop or insert any foreign object into any opening on the product.
- Do not use this product outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.

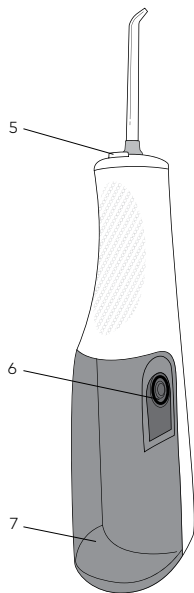
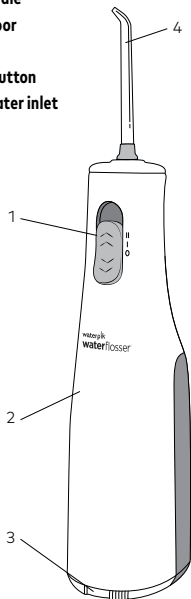
- Do not use iodine or water insoluble concentrated essential oils in the Water Flosser. Use of these can reduce product performance and will shorten the life of the product.
- Remove any oral jewelry prior to use of this product.
- Do not use if you have an open wound on your tongue or in your mouth.
- If your physician advised you to receive antibiotic premedication before dental procedures, you should consult your dentist before using this instrument or any other oral hygiene aid.
- Closely instruct and supervise children 8 years and above and individuals with special needs in the proper use of this product.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- There are no consumer serviceable parts in this appliance and it does not require maintenance.
- Fill reservoir with warm water or other dental professional recommended solutions only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Product Description	4
Getting Started	5
Cleaning and Troubleshooting Your Waterpik® Water Flosser	8
Limited Two-Year Warranty	9

PRODUCT DESCRIPTION

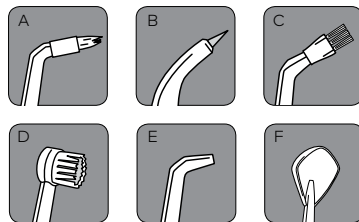
1. Power/pressure switch
2. Power handle
3. Battery door
4. Tip
5. Tip eject button
6. Flip top water inlet
7. Reservoir



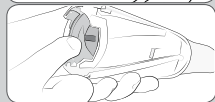
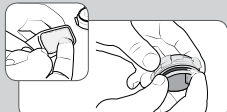
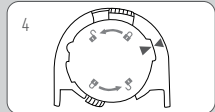
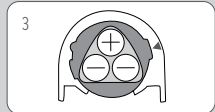
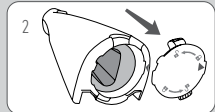
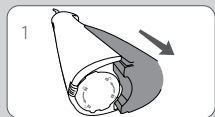
TIPS

- A. Orthodontic Tip***
 - Braces/General Use
- B. Pik Pocket™ Tip***
 - Periodontal Pockets/Furcations
- C. Plaque Seeker™ Tip***
 - Implants/Crowns/Bridges/
Retainers/General Use
- D. Toothbrush Tip***
 - General Use
- E. Classic Jet Tip****
 - General Use
- F. Tongue Cleaner****
 - Fresher Breath

NOT ALL TIPS INCLUDED IN ALL MODELS



*Replace Every 3 months **Replace Every 6 months



Inserting Batteries

1. Remove water reservoir.
2. Twist battery door left from the locked position to unlocked position and pull battery door away from the unit.
3. Insert 3 AA batteries as shown.
4. To replace battery door, line-up arrows, push and twist.

Replace batteries when performance is no longer effective. Typical battery life is at least 40 usages.

Important -

Use Petroleum Jelly to lubricate the battery cap sealing surface at every battery change.

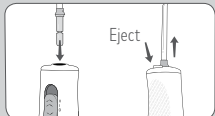
Apply a thin even film of Petroleum Jelly to the battery cap o-ring.

Apply a thin even film of Petroleum Jelly to the battery compartment sealing surface.



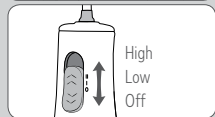
Filling the Reservoir

Lift the flip top on reservoir and fill the reservoir with lukewarm water.



Inserting and Removing Tips

Insert tip into the center of the knob at the top of the Water Flosser handle. The colored ring will be flush with the end of the knob if the tip is correctly locked into place. To remove the tip from the handle, press the tip eject button and pull tip from handle.



Adjusting the Pressure Setting

You can adjust the pressure setting on your Water Flosser by simply sliding the pressure/power switch on the handle. Slide power switch up 1 click for low (I) pressure and 2 clicks for high (II) pressure.



Recommended Technique

Lean low over sink and place the tip in mouth. Aim the tip toward teeth, and turn the unit ON (I).

For best results, start with the back teeth and work toward the front teeth. Glide tip along gumline and pause briefly between teeth. Continue until you have cleaned the inside and outside of both the upper and lower teeth.

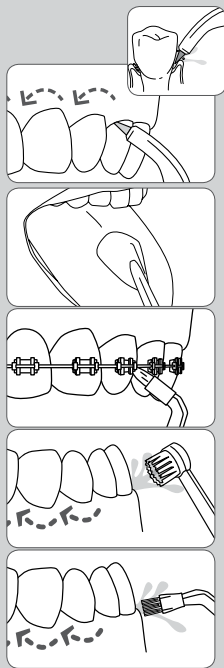


Direct the jet stream at a 90-degree angle to your gumline. **Slightly close lips to avoid splashing** but allow water to flow freely from mouth into the sink. Keep unit upright during use for best results.



When Finished

Turn the unit off. Empty any liquid left in the reservoir. If desired, the reservoir may be removed from the power handle by sliding the reservoir down towards the base of the unit. To replace the reservoir on the power handle, simply slide it up towards the top of the unit.



NOTE: Not all tips included with all models.

TIP USAGE

Pik Pocket™ Tip

The Pik Pocket™ tip is specifically designed to deliver water or anti-bacterial solutions deep into periodontal pockets.

To use the Pik Pocket™ tip, **set the unit to the lowest pressure setting**. Place the soft tip against a tooth at a 45-degree angle and gently place the tip under the gumline, into the pocket.

Tongue Cleaner Tip

Set to lowest pressure setting, place tip in the center/middle of your tongue about half way back. Pull forward with light pressure. Increase pressure as you prefer.

Orthodontic Tip

To use the orthodontic tip, gently glide tip along gumline, pausing briefly to lightly brush area between teeth and all around orthodontic bracket, before proceeding to the next tooth.

Toothbrush Tip

Place the toothbrush tip in mouth with the brush head on the tooth at the gumline. The toothbrush tip can be used with or without toothpaste. Using a **light pressure** (bristles should not bend) massage the brush back and forth with very short strokes – much like you would with a manual toothbrush.

Plaque Seeker™ Tip

To use the Plaque Seeker™ tip, place the tip close to the teeth so that the bristles are gently touching the teeth. Gently glide tip along gumline, pausing briefly between teeth to gently brush and allow the water to flow between the teeth.

CLEANING AND TROUBLESHOOTING YOUR WATERPIK® WATER FLOSSER

Using Mouthwash and Other Solutions

Your Waterpik® Water Flosser can be used to deliver mouthwash and antibacterial solutions. After using any special solution, rinse unit to prevent clogging by partially filling reservoir with warm water and running unit with tip pointed into sink until unit is empty.

Cleaning

Never immerse unit in water. Clean the product when necessary by using a soft cloth and mild non-abrasive cleanser to wipe exterior.

The water reservoir is removable for easy cleaning and is top rack dishwasher safe. It is recommended that the reservoir is removed and cleaned weekly.

Removing Hard Water Deposits / General Cleaning

Hard water deposits may build up in your unit, depending on the mineral content of your water. If left unattended, it can hinder performance.

Cleaning internal parts: add 2 tablespoons of white vinegar to a full reservoir of warm water. Point the handle and tip into sink. Turn unit ON and run until reservoir is empty. Rinse by repeating with a full reservoir of clean warm water.

This process should be done every 1 to 3 months to ensure optimal performance.

AA Battery Care and Disposal

- Alkaline batteries and NiMH rechargeable batteries are acceptable.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the water flosser, they should not be discarded directly at disposal site of household garbage.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Do not dispose of batteries in fire.
- The type and quality of AA battery used will impact performance of the product.
- Replace all batteries at the same time with new batteries of the same type and brand.
- Replace batteries when flosser is no longer effective.
- Remove batteries when the appliance will not be used for a long period of time.
- Typical battery life is at least 40 usages.

WARNING: Use of lithium batteries will void the warranty and may also result in damage to the appliance.

Service Maintenance

Waterpik® Water Flossers have no consumer-serviceable electrical items and do not require routine service maintenance. For all your service needs go to www.waterpik.com/intl to find your local distributor.

Some replacement parts and accessories for the Water Flosser are also available from your local distributor which can be found at www.waterpik.com/intl.

Refer to the serial and model numbers in all correspondence. These numbers are located on the back of the handle and bottom of the reservoir respectively.

Still have questions? Go to www.waterpik.com/intl to find your local distributor

Water Pik, Inc. warrants to the original purchaser/owner of this product that it is free from defects in materials and workmanship for two years from date of purchase. Save your receipt as your proof of purchase date. Water Pik, Inc. reserves the right to request the product to be returned for analysis to confirm the claim falls within our warranty policy. We will replace any part of the product, which in our opinion is defective, provided the product has not been abused, misused, altered or damaged after purchase and was used according to these instructions. Repair or replacement services provided for by the guarantee will be carried out by the local distributor, whose details may be found on [www.waterpik.com/intl]. Upon request of the consumer, a copy of the guarantee complete with the local distributor's information will be provided by email or mail. This limited warranty excludes accessories or consumable parts such as tips, etc.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary depending on the law in your place of residence. To locate your local distributor, go to www.waterpik.com/intl.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen, besonders, wenn Kinder in der Nähe sind, die Sicherheitsmaßnahmen immer befolgt werden. Dazu gehören Folgende:

LESEN SIE ALLE HINWEISE VOR INGEBRAUCHNAHME.

WARNUNG:

Reduzierung des Verletzungsrisikos:

- Richten Sie den Wasserstrahl nicht unter die Zunge, ins Ohr, in die Nase oder auf andere empfindliche Bereiche. Dieses Gerät kann Druckwerte erzeugen, die in diesen Bereichen zu schweren Verletzungen führen können.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur entsprechend den Angaben in dieser Anleitung oder gemäß den Empfehlungen Ihres Zahnarztes.
- Für dieses Produkt keine Lithium-Batterien verwenden. Diese Batterien können Druck erzeugen, der für den Anwender unangenehm sein und zudem zu Schäden am Gerät führen könnte. Mit der Verwendung von Lithium-Batterien erlischt der Garantieanspruch.
- Verwenden Sie nur von Water Pik, Inc. empfohlene Aufsatzdüsen und Zubehörteile.
- Keine Fremdkörper in eine der Öffnungen des Geräts einstecken oder fallen lassen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien oder wo Aerosole (Sprays) verwendet werden oder wo mit Sauerstoff gearbeitet wird.
- Verwenden Sie an diesem Produkt kein Jod, Bleichmittel oder konzentrierte, ätherische Öle, die nicht wasserlöslich sind. Die Verwendung dieser Mittel kann die Leistung des Geräts verringern und den Produktlebenszyklus verkürzen.

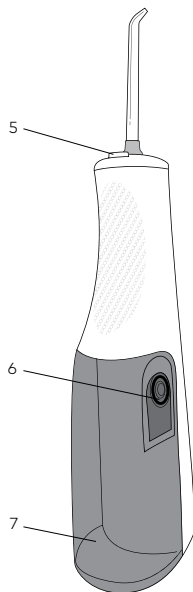
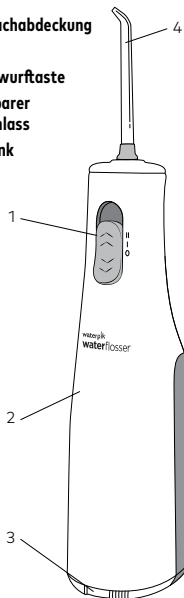
- Entfernen Sie vor der Benutzung dieses Produkts sämtlichen Mund-Schmuck.
- Nicht bei offenen Wunden an der Zunge oder im Mund verwenden.
- Wenn Ihr Arzt die Einnahme von Antibiotika vor einer Zahnbehandlung empfohlen hat, sprechen Sie mit Ihrem Zahnarzt, bevor Sie dieses Gerät oder ein anderes Hilfsmittel zur Mundhygiene verwenden.
- Erklären Sie Kindern unter 8 Jahren sowie Personen mit besonderen Bedürfnissen genau die ordnungsgemäße Verwendung dieses Produkts und überwachen Sie sie sorgfältig.
- Bei Kindern empfiehlt sich die Aufsicht durch Erwachsene, um zu verhindern, dass das Gerät als Spielzeug benutzt wird.
- Es befinden sich keine vom Verbraucher austauschbaren Teile im Gerät und Wartungsarbeiten sind nicht erforderlich.
- Füllen Sie den Tank nur mit warmem Wasser oder einer anderen, von Ihrem Zahnarzt empfohlenen Lösung.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

Produktbeschreibung	12
Inbetriebnahme	13
Reinigung und Problemlösung bei Ihrem Waterpik® Water Flosser	16
Begrenzte Garantie von zwei Jahren	17

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Power/Druckregler
2. Griff
3. Batteriefachabdeckung
4. Jet-Düse
5. Düsenauswurfaste
6. Aufklappbarer Wassereinfluss
7. Wassertank



DÜSEN

A. Orthodontic-Düse*

- Zahnsparren/Allgemeiner Gebrauch

B. Pik Pocket™ Subgingivaldüse*

- Parodontaltaschen/Furkationen

C. Plaque Seeker™ Düse*

- Implantate/Kronen/Brücken/Zahnsparren/
Allgemeiner Gebrauch

D. Zahnbürstenaufsatz*

- Allgemeiner Gebrauch

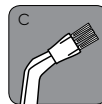
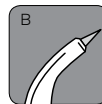
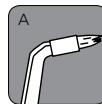
E. Düsenaufsätze Classic**

- Allgemeiner Gebrauch

F. Zungenreiniger**

- Frischerer Atem

**NICHT ALLE SPITZEN SIND BEI ALLEN
MODELLEN ENTHALTEN.**



*Alle 3 Monate auswechseln **Alle 6 Monate auswechseln

Inserting Batteries

1. Den Wassertank abnehmen.
2. Die Abdeckung des Batteriefachs nach links, aus der verriegelten Position in die entriegelte Position drehen und die Abdeckung vom Gerät abziehen.
3. 3 AA-Batterien wie dargestellt einlegen.
4. Um die Abdeckung erneut einzusetzen, die Pfeile ausrichten, drücken und drehen.

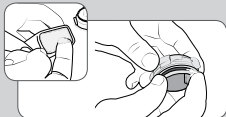
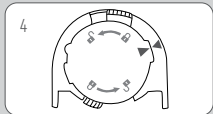
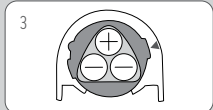
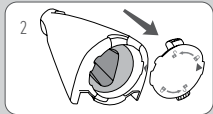
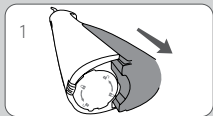
Ersetzen Sie die Batterien, wenn die Geräteleistung nicht mehr ausreichend ist. In der Regel reicht ein Batteriesatz für mindestens 40 Anwendungen aus.

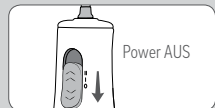
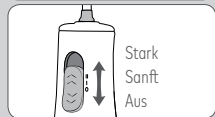
Wichtiger Hinweis:

Schmieren Sie die Dichtfläche der Batteriefachabdeckung nach jedem Batteriewechsel mit Vaseline.

Tragen Sie eine dünne, gleichmäßige Schicht Vaseline auf den O-Ring der Batteriefachabdeckung auf.

Tragen Sie eine dünne, gleichmäßige Schicht Vaseline auf die Dichtfläche des Batteriefachs auf.





Füllen des Wassertanks

Den Wassertank aufklappen und mit lauwarmem Wasser füllen.

Aufsetzen und Abziehen der Düsen

Die Düse in die Mitte der Knopföffnung oben am Griff der Munddusche einstecken. Der farbige Ring schließt glatt mit dem Ende des Knopfs ab, wenn die Düse richtig eingesetzt ist. Zum Abziehen der Düse vom Griff die Düsenauswurf-taste drücken und die Düse aus dem Griff ziehen.

Regulieren des Wasserdrucks

Die Druckeinstellung Ihres Wasser Flossers lässt sich ganz einfach über ein Verschieben des Power/ Druckreglers am Griff anpassen. Den Regler 1 Stufe nach oben schieben für niedrigen (I) Druck und 2 Stufen nach oben für hohen (II) Druck.

Empfohlene Methode

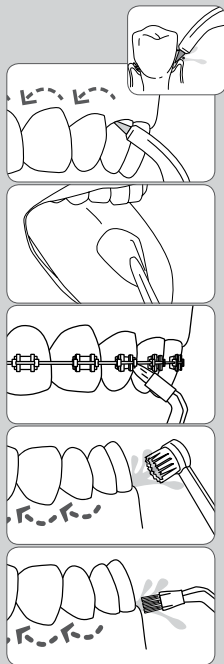
Beugen Sie sich tief über das Waschbecken und führen Sie die Düse in den Mund ein. Richten Sie die Spitze auf die Zähne, dann schalten Sie die Einheit AN (I).

Um das bestmögliche Ergebnis zu erzielen, beginnen Sie mit den Backenzähnen und arbeiten sich zu den Schneidezähnen vor. Gleiten Sie mit der Spitze am Zahnfleisch entlang und pausieren Sie kurz zwischen den Zähnen. Fahren Sie fort, bis Sie sowohl die Innen- als auch die Außenseite der oberen und unteren Zähne gereinigt haben.

Richten Sie den Düsenstrahl im 90-Grad-Winkel auf Ihr Zahnfleisch. **Schließen Sie leicht die Lippen, um ein Spritzen zu vermeiden**, aber lassen Sie das Wasser frei aus dem Mund ins Waschbecken laufen. Beste Ergebnisse werden erzielt, wenn Sie das Gerät während des Gebrauchs aufrecht halten.

Nach Gebrauch

Schalten Sie die Einheit AUS. Im Wassertank verbliebene Flüssigkeit ausleeren. Falls gewünscht, kann der Wassertank vom Griff abgenommen werden, indem der Tank nach unten, zur Unterseite des Geräts geschoben wird. Zum erneuten Anbringen am Griff den Tank einfach nach oben zur Oberseite des Geräts hin schieben.



HINWEIS: Nicht alle Spitzen sind bei allen Modellen enthalten.

GEBRAUCH DER AUFSÄTZE

Pik Pocket™ Subgingivaldüse

Die Pik Pocket™ Subgingivaldüse ist speziell für die Verabreichung von Wasser oder antibakteriellen Lösungen tief in die Zahnfleischtaschen ausgelegt.

Um die Pik Pocket™ -Spitze zu verwenden, **stellen Sie an der Einheit den niedrigsten Druck ein**. Drücken Sie die weiche Spitze im 45-Grad-Winkel gegen einen Zahn und schieben Sie die Spitze sanft unter den Zahnfleischrand, in die Tasche. Schalten Sie die Einheit an und fahren Sie entlang dem Zahnfleischrand fort.

Zungenreiniger

Um den Zungenreiniger zu verwenden, stellen Sie den niedrigsten Druck ein, platzieren die Spitze ins Zentrum/die Mitte der Zunge und starten den Water Flosser. Ziehen Sie das Gerät mit leichtem Druck nach vorn. Druck je nach Belieben erhöhen.

Orthodontic-Düse

Um die Kieferorthopädische Düse zu verwenden, gleiten Sie mit der Spitze sanft entlang des Zahnfleischrands, pausieren Sie kurz, um den Bereich zwischen den Zähnen und um die Zahnspange leicht zu bürsten, bevor Sie mit dem nächsten Zahn fortfahren.

Zahnbürstenaufsatz

Die Aufsteckbürste so in den Mund einführen, dass der Bürstenkopf am Zahnfleischrand am Zahn anliegt. Die Aufsteckbürste kann mit oder ohne Zahnpasta verwendet werden. Die Munddusche einschalten, damit Wasser durch die Aufsteckbürste fließt. Die Bürste bei leichtem Druck (die Borsten dürfen sich nicht biegen) mit sehr kurzen Bewegungen hin und her schwingen lassen - ganz ähnlich wie bei einer Handzahnbürste.

Plaque Seeker™ Düse

Um die Plaque Seeker™-Düse zu verwenden, platzieren Sie die Spitze nahe an den Zähnen, sodass die Borsten leicht die Zähne berühren. Die Düse behutsam am Zahnfleischrand entlang gleiten lassen und kurz anhalten, um den Bereich zwischen den Zähnen behutsam mit den Borsten zu reinigen und das Wasser zwischen die Zähne fließen zu lassen.

REINIGUNG UND PROBLEMLÖSUNG BEI IHREM WATERPIK® WATER FLOSSER

Verwendung von Mundwasser und anderen Lösungen

Ihr Waterpik® Water Flosser kann verwendet werden, um Mundspülungen und antibakterielle Lösungen anzuwenden. Nach Verwendung einer Speziallösung spülen Sie die Einheit gründlich, um einem Verstopfen vorzubeugen, indem Sie das Flüssigkeitsreservoir mit warmem Wasser füllen und die Einheit laufen lassen, wobei die Spitze ins Waschbecken gehalten wird, bis die Einheit leer ist.

Reinigung

Tauchen Sie die Einheit niemals ins Wasser. Reinigen Sie das Produkt, wenn nötig, mithilfe eines weichen Tuchs und eines nicht-scheuernden Reinigers, um das Außengehäuse abzuwischen.

Zur einfachen Reinigung kann das Wasserreservoir entfernt werden, außerdem ist es für den oberen Spülwagen spülmaschinenfest. Es wird empfohlen, dass das Reservoir wöchentlich entfernt und gereinigt wird.

Entfernung von durch hartes Wasser verursachte Ablagerungen / Allgemeine Reinigung

Abhängig vom Mineralgehalt Ihres Wassers kann es zu Ablagerungen in Ihrem Gerät kommen. Wird nicht dagegen vorgegangen, kann dies die Leistung beeinträchtigen.

Reinigung der inneren Teile: Geben Sie 2 Esslöffel weißen Essig in einen mit warmem Wasser gefüllten Tank. Handgriff und Aufsatz in ein Waschbecken richten. Schalten Sie die Einheit AN (I) und lassen Sie sie laufen, bis das Reservoir leer ist. Spülen Sie durch Wiederholung des Vorgangs mit einem vollen Reservoir mit sauberem, warmem Wasser.

Dieser Vorgang sollte alle 1-3 Monate wiederholt werden, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

Pflege und Entsorgung der AA-Batterien

- Alkaline-Batterien und wiederaufladbare NiMH-Batterien sind geeignet.
- Die Batterien müssen polungsrichtig eingelegt werden.
- Leere Batterien müssen aus dem Water Flosser genommen und ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Die Batterien nicht ins Feuer werfen.
- Typ und Qualität der eingesetzten AA-Batterien nehmen Einfluss auf die Leistung des Produktes.
- Ersetzen Sie alle Batterien gleichzeitig mit Batterien des gleichen Typs und der gleichen Marke.
- Ersetzen Sie die Batterien, wenn der Flosser nicht mehr wirksam funktioniert.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.
- In der Regel reicht ein Batteriesatz für mindestens 40 Anwendungen aus.

WARNUNG: Die Verwendung von Lithium-Batterien führt zu einem Verlust der Garantiansprüche und kann zudem zu Schäden am Gerät führen.

Wartung

Waterpik® Mundduschen enthalten keine vom Verbraucher zu wartenden elektrischen Teile und benötigen keine regelmäßige Wartung. Serviceanfragen richten Sie bitte an den Vertriebshändler in Ihrem Land. Die Anschrift finden Sie unter www.waterpik.com/intl. Bitte senden Sie das Produkt nicht an Niederlassungen von Waterpik International, Inc., da sich dadurch der Service verzögert.

Einige Ersatz- und Zubehörteile für die Munddusche sind vom Vertriebshändler in Ihrem Land erhältlich. Die Anschrift finden Sie unter www.waterpik.com/intl. Geben Sie bei jedem Schriftwechsel die Serien- und Modellnummer an. Diese Nummern befinden sich auf der Rückseite des Griffs bzw. auf der Unterseite des Wassertanks.

Weitere Fragen? Den Vertriebshändler in Ihrem Land finden Sie unter www.waterpik.com/intl.

Water Pik, Inc. garantiert, dem originalen Käufer/Eigentümer dieses Produkts, dass es frei von Materialfehlern und Bearbeitungsfehlern ist, und zwar zwei Jahre vom Datum des Kaufs. Bewahren Sie Ihre Rechnung als Nachweis des Kaufdatums auf. Water Pik, Inc. behält sich das Recht vor, eine Produktrücksendung zur Analyse zu fordern, um zu bestätigen, dass der Anspruch unter die Garantiebestimmungen fällt. Wir ersetzen jedes Teil des Produkts, das unserer Meinung nach defekt ist, vorausgesetzt, das Produkt wurde nach dem Kauf nicht missbräuchlich behandelt, verändert oder beschädigt und wurde gemäß dieser Anweisungen verwendet. Eine Reparatur oder ein Austausch, die von der Garantie abgedeckt werden, werden von einem örtlichen Händler, dessen Kontaktinformationen unter [www.waterpik.com/intl] zu finden sind, ausgeführt. Auf Anfrage des Verbrauchers wird eine Kopie der Garantie, zusammen mit den Informationen zum örtlichen Händler, per E-Mail oder Post geliefert. Diese begrenzte Garantie schließt Zubehör oder Verschleißteile wie Spitzen usw. aus.

Diese Garantie räumt Ihnen besondere legale Rechte ein. Möglicherweise haben Sie auch andere Rechte, die in Abhängigkeit von der Rechtslage an Ihrem Wohnort variieren. Um Ihren örtlichen Händler zu lokalisieren, gehen Sie auf www.waterpik.com/intl.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour l'utilisation de tout produit électrique, particulièrement si des enfants sont présents, il convient de toujours observer certaines précautions fondamentales pour la sécurité, dont les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

AVERTISSEMENT :

Afin de réduire le risque de blessures corporelles :

- Ne dirigez pas le jet d'eau vers l'envers de la langue, l'intérieur de l'oreille, les narines ou d'autres zones délicates. Cet appareil est capable de produire des pressions qui pourraient provoquer des lésions graves dans ces zones.
- Utilisez l'appareil comme indiqué dans le mode d'emploi ou suivez les recommandations de votre dentiste.
- N'utilisez pas de piles au lithium dans ce produit. Ces piles peuvent produire des pressions pouvant se révéler inconfortables pour l'utilisateur et pouvant également endommager l'appareil. L'utilisation de piles au lithium entraînera l'annulation de la garantie.
- Utilisez seulement les embouts et les accessoires recommandés par Water Pik, Inc.
- Ne laissez pas tomber ou n'insérez pas d'objet dans les orifices de l'appareil.
- N'utilisez pas ou ne faites pas fonctionner le produit à l'extérieur, en un endroit où on utilise un flacon d'aérosol ou en un endroit où on administre de l'oxygène.
- L'utilisation d'iode, agent de blanchiment ou huile essentielle insoluble concentrée dégradera la performance du produit et sa longévité; n'utilisez pas de tels ingrédients dans ce produit.

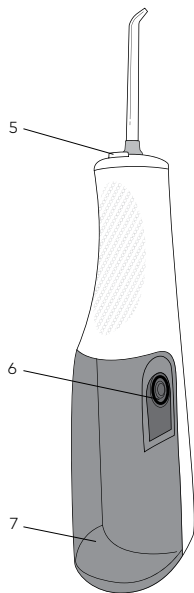
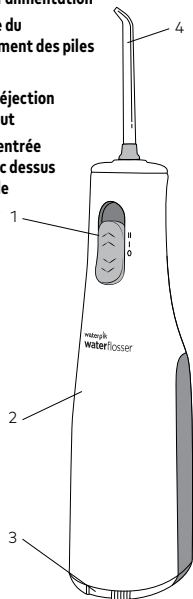
- Retirez tout article de joaillerie buccale avant une utilisation de ce produit.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez une plaie ouverte sur la langue ou dans la bouche.
- Si votre médecin vous a conseillé de prendre des antibiotiques avant les soins dentaires, consultez votre dentiste avant d'utiliser cet appareil ou tout autre instrument de soins d'hygiène bucco-dentaire.
- Donnez des instructions précises aux enfants de 8 ans et plus et aux individus à besoins spéciaux concernant l'utilisation adéquate de ce produit et surveiller-les.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil ne contient aucun composant remplaçable par l'utilisateur, et ne nécessite pas d'entretien particulier.
- Remplissez le réservoir uniquement avec de l'eau tiède ou une autre solution recommandée par un professionnel des soins dentaires.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Description du produit	20
Comment démarrer	21
Nettoyage et dépannage de l'hydropulseur Waterpik®	24
Garantie limitée de deux ans	25

DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Interrupteur marche/ pression
2. Poignée d'alimentation
3. Couvercle du compartiment des piles
4. Embout
5. Bouton d'éjection de l'embout
6. Orifice d'entrée d'eau avec dessus rabattable
7. Réservoir



EMBOUS

A. Embout orthodontique*

- Appareils orthodontiques/Utilisation générale

B. Embout Pik Pocket™**

- Poches parodontales/Furcations

C. Embout Plaque Seeker™**

- Implants/Couronnes/Bridges/
Appareils de rétention/Utilisation générale

D. Embout brosse à dents*

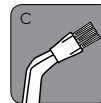
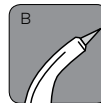
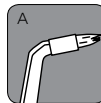
- Utilisation générale

E. Embout Jet classique**

- Utilisation générale

F. Embout gratte-langue**

- Haleine plus fraîche

TOUS LES EMBOUS NE SONT PAS
COMPRIS AVEC TOUS LES MODÈLES

*Remplacer tous les 3 mois **Remplacer tous les 6 mois

Insertion des piles

1. Retirez le réservoir d'eau.
2. Faites tourner le couvercle du compartiment des piles de la gauche (position verrouillée) vers la position déverrouillée et retirez le couvercle du compartiment des piles de l'appareil.
3. Insérez 3 piles de type AA comme illustré.
4. Pour réinstaller le couvercle du compartiment des piles, alignez les flèches, poussez et tournez.

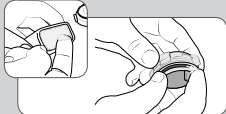
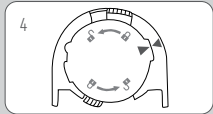
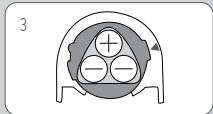
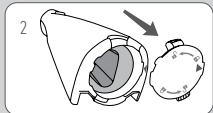
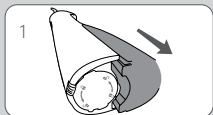
Remplacer les piles lorsque la performance de l'appareil n'est plus efficace. La durée de vie typique des piles est d'au moins 40 utilisations.

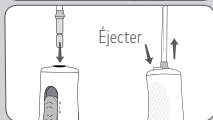
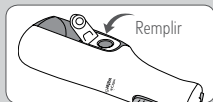
Important :

Utiliser de la vaseline pour lubrifier la surface d'étanchéité du couvercle des piles lors de chaque changement des piles.

Appliquer une fine couche uniforme de vaseline sur le joint torique du couvercle des piles.

Appliquer une fine couche uniforme de vaseline sur la surface d'étanchéité du compartiment à piles.





Remplissage du réservoir

Soulevez le couvercle basculant du réservoir et remplissez le réservoir d'eau tiède.

Insertion et retrait des embouts

Insérez l'embout dans le centre du bouton sur le dessus du manche de l'hydropulseur. L'anneau coloré se trouvera en affleurement avec l'extrémité du bouton si l'embout est correctement verrouillé en place. Pour retirer l'embout du manche, appuyez sur le bouton d'éjection de l'embout et retirez l'embout du manche.

Réglage de la pression

Le réglage de la pression peut être ajusté sur l'hydropulseur simplement en faisant coulisser le commutateur de mise sous tension et de pression sur la poignée. Faites coulisser le commutateur vers le haut, d'un clic pour une pression basse (I) et de deux clics pour une pression élevée (II).

Technique recommandée

Se pencher au-dessus d'un évier et placer l'embout de jet dans la bouche. Orienter l'embout vers les dents et placer le commutateur à la position de MARCHE (I).

Pour l'obtention du meilleur résultat, commencer l'aspersion par les dents arrière et progresser vers les dents avant. Faire glisser l'embout le long de la gencive et faire une brève pause entre les dents. Poursuivre le processus pour nettoyer complètement la face interne et la face externe des deux rangées de dents.

Orienter le jet d'eau à 90 degrés par rapport à la rive de la gencive. **Rapprocher les lèvres pour éviter la projection d'eau hors de la bouche**, mais laisser l'eau s'écouler librement de la bouche vers le lavabo. Conserver l'appareil en position verticale pour des résultats optimaux.

Lorsque le nettoyage est terminé

Placer le commutateur à la position d'ARRÊT. Videz le réservoir de tout liquide. Si désiré, le réservoir peut être retiré de la poignée d'alimentation en faisant coulisser le réservoir vers le socle de l'appareil.

Pour réinstaller le réservoir sur la poignée d'alimentation, le faire simplement glisser vers le sommet de l'appareil.

REMARQUE : tous les embouts ne sont pas compris avec tous les modèles.

UTILISATION DE L'embout

Embout Pik Pocket™

L'embout Pik Pocket™ est spécialement conçu pour diriger l'eau ou les solutions antibactériennes dans la profondeur des poches parodontales. Pour l'utilisation de l'embout de périodontie Pik Pocket,™ **sélectionnez la plus basse pression sur l'appareil.** Placez l'extrémité souple de l'embout contre une dent, en formant un angle de 45 degrés, et introduisez doucement l'extrémité de l'embout sous la gencive, dans la poche. Mettez l'hydropulseur en marche et poursuivez le déplacement de l'embout le long de la gencive.

Embout gratte-langue

Pour l'utilisation du gratte-langue, sélectionnez la plus basse pression sur l'hydropulseur; placez l'embout au centre/milieu de la langue, vers le milieu de la bouche (avant/arrière), et mettez l'hydropulseur en marche. Déplacez le gratte-langue vers l'avant en exerçant une légère pression. Augmentez la pression selon vos préférences.

Embout orthodontique

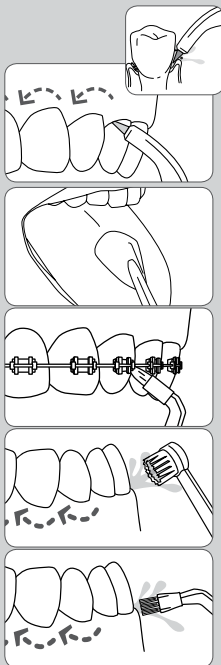
Pour l'utilisation de l'embout orthodontique, faites glisser doucement l'embout le long de la gencive; faites une brève pause pour brosser doucement entre les dents et autour des composants de l'appareil orthodontique, avant de passer à la dent suivante.

Embout brosse à dents

Placez l'embout de brosse à dents dans la bouche avec la tête de brosse sur la dent au niveau de la ligne gingivale. L'embout de brosse à dents peut être utilisé avec ou sans dentifrice. Mettez en marche l'hydropulseur de façon à ce que l'eau coule à travers l'embout. En appliquant **une faible pression** (les soies ne doivent pas plier), massez avec la brosse d'avant en arrière avec des mouvements très courts—comme vous le feriez avec une brosse à dents manuelle.

Embout Plaque Seeker™

Pour l'utilisation de l'embout Plaque Seeker,™ placez l'embout très près de la dent pour que les soies de la brosse soient en léger contact avec la dent. Suivez la ligne gingivale et marquez une brève pause entre les dents pour brosser en douceur et permettre à l'eau de passer entre les dents.



NETTOYAGE ET DÉPANNAGE DE L'HYDROPULSEUR WATERPIK®

Utilisation de rince-bouche et d'autres solutions

Vous pouvez utiliser l'hydropulseur Waterpik® pour l'administration d'un rince-bouche ou d'une solution antibactérienne. Après l'utilisation d'une quelconque solution spéciale, rincez l'appareil pour éviter la formation d'une obstruction : remplissez partiellement le réservoir avec de l'eau tiède et faites fonctionner l'appareil pour éjecter tout le contenu du réservoir dans l'évier (embout orienté vers l'évier).

Nettoyage

N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau. Nettoyez l'appareil lorsque c'est nécessaire – utilisez un linge doux et un produit de nettoyage non abrasif pour nettoyer l'extérieur par essuyage.

Le réservoir d'eau est amovible, ce qui facilite le nettoyage; il est lavable dans le panier supérieur d'un lave-vaisselle. Il est recommandé d'enlever et nettoyer le réservoir chaque semaine.

Retrait des dépôts d'eau calcaire / Nettoyage général

Des dépôts d'une eau "dure" peuvent s'accumuler dans votre appareil en fonction de la teneur en minéraux de votre eau. Si ceux-ci ne sont pas nettoyés, ils peuvent entraver le bon fonctionnement de l'appareil.

Nettoyage des parties internes : Ajoutez 2 cuillères à soupe de vinaigre blanc dans un réservoir rempli d'eau tiède. Dirigez la poignée et l'embout vers l'évier. Mettez l'appareil en MARCHE (I) ; laissez l'hydropulseur fonctionner jusqu'à ce que le

réservoir soit vide. Pour le rinçage, videz de la même manière le réservoir rempli d'eau tiède pure.

Il est recommandé d'effectuer cette opération tous les 1 à 3 mois pour assurer une performance optimale.

Entretien et mise au rebut des piles AA

- L'utilisation de piles alcalines et d'accumulateurs NiMH rechargeables est acceptable.
- Les piles doivent être insérées en respectant le schéma de polarité.
- Les piles usagées doivent être retirées de l'hydropulseur et jetées de manière sécuritaire.
- Ne pas court-circuiter les bornes d'alimentation.
- Ne pas jeter les piles dans le feu.
- Le type et la qualité des piles AA utilisées ont une influence sur l'efficacité du produit.
- Remplacez toutes les piles en même temps avec des piles neuves du même type et de la même marque.
- Remplacer les piles lorsque l'hydropulseur n'est plus efficace.
- Retirez les piles lors de longues périodes d'inutilisation de l'appareil.
- La durée de vie typique des piles est d'au moins 40 utilisations.

AVERTISSEMENT : L'utilisation de piles au lithium entraînera l'annulation de la garantie et peut également occasionner des dommages à l'appareil.

Service et entretien

Les hydropulseurs Waterpik® ne possèdent pas de pièces électriques réparables par le consommateur et ne requiert pas d'entretien régulier. Pour tous vos besoins de réparation ou d'entretien, vous trouverez votre distributeur local à www.waterpik.com/intl. Veuillez ne pas expédier le produit aux bureaux de Waterpik International, Inc. car cela pourrait occasionner des délais de service.

Faites référence aux numéros de série et de modèle dans toute votre correspondance. Ces numéros se trouvent respectivement à l'arrière du manche et sous le socle du réservoir.

Si vous avez d'autres questions, allez à www.waterpik.com/intl pour trouver votre distributeur local.

Water Pik, Inc. garantit au bénéfice de l'acquéreur ou propriétaire initial que ce produit est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication, pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Conserver le reçu qui atteste de la date d'achat. Water Pik, Inc. se réserve le droit d'exiger le retour du produit pour analyse de la défaillance et confirmation de l'applicabilité de la garantie. Nous remplacerons tout composant du produit dont nous constatons une défectuosité, sous réserve que le produit n'ait pas fait l'objet de modification, détérioration ou emploi impropre ou abusif après l'achat, et que le produit ait été utilisé conformément aux présentes instructions. Toute opération de réparation ou remplacement de composant couverte par la garantie sera exécutée par le distributeur local (pour les coordonnées du distributeur, consulter le site www.waterpik.com/intl). Le consommateur peut obtenir sur demande (envoi par courriel ou courrier postal) un exemplaire du texte complet de la garantie et les coordonnées du distributeur local. La présente garantie limitée ne couvre pas les accessoires ou articles consommables, comme embouts, etc. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques ; vous pouvez également jouir d'autres droits, variables selon la juridiction du lieu de résidence. Pour trouver les coordonnées du distributeur local, consulter le site Internet www.waterpik.com/intl.

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Quando si usano apparecchi elettrici, soprattutto in presenza di bambini, è necessario attenersi sempre alle precauzioni di sicurezza di base, incluse le seguenti:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

ATTENZIONE:

Per ridurre il rischio di lesioni alle persone:

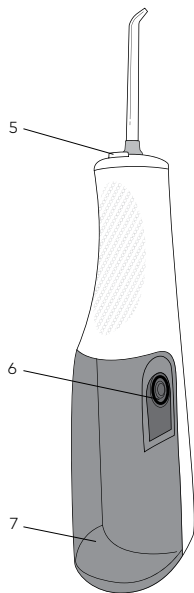
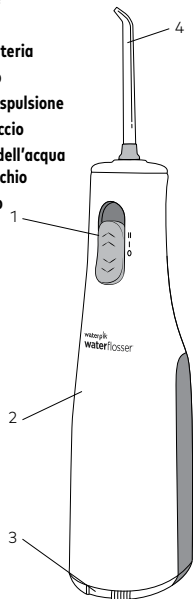
- Non dirigere il getto d'acqua sotto la lingua, nelle orecchie, nel naso e in altre zone delicate. Il prodotto può produrre pressioni in grado di provocare gravi danni alle zone più delicate.
- Utilizzare il prodotto solo come indicato nelle presenti istruzioni o come consigliato dal proprio dentista.
- Non utilizzare batterie al litio in questo prodotto. Queste batterie sono in grado di produrre pressioni che possono risultare scomode per l'utente e quindi causare danni all'apparecchio. L'utilizzo di batterie al litio fa decadere la garanzia.
- Usare solamente i ricambi e gli accessori ortodontici raccomandati da Water Pik, Inc.
- Non inserire o far cadere oggetti estranei nelle aperture del prodotto.
- Non usare questo prodotto in luoghi aperti né in concomitanza con l'utilizzo di prodotti spray o con la somministrazione di ossigeno.
- Non utilizzare iodio, candeggina, né oli essenziali concentrati insolubili in acqua con questo prodotto. In caso contrario le prestazioni possono diminuire e la durata del prodotto può risultare abbreviata.
- Rimuovere qualsiasi gioiello per il cavo orale prima di utilizzare il prodotto.
- Non utilizzare in presenza di ferite aperte nel cavo orale o sulla lingua.
- Se il medico di base ha prescritto l'assunzione di medicazioni antibiotiche preventive prima della pulizia dentale, consultare il dentista prima di utilizzare questo apparecchio e qualsiasi altro strumento per l'igiene orale.
- Istruire i bambini oltre gli 8 anni e le persone con esigenze particolari sull'uso appropriato del prodotto.
- Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- L'apparecchio non possiede parti di ricambio e non richiede alcun servizio di manutenzione.
- Riempire il serbatoio esclusivamente con acqua calda o altre soluzioni per uso dentistico consigliate dal proprio medico dentista.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

Descrizione del prodotto	28
Per iniziare	29
Pulizia dell'idropulsore Waterpik® e risoluzione dei problemi	32
Garanzia limitata di due anni	33

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Interruttore alimentazione / pressione
2. Manico
3. Porta batteria
4. Beccuccio
5. Tasto di espulsione del beccuccio
6. Ingresso dell'acqua con coperchio
7. Serbatoio



PUNTE

A. Beccuccio ortodontico*

- Apparecchi ortodontici/Usò generale

B. Beccuccio Pik Pocket™**

- Tasche parodontali/Forcazioni

C. Beccuccio antiplacca Plaque Seeker™**

- Impianti/Corone/Ponti/Fermi/

Usò generale

D. Beccuccio a spazzolino*

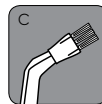
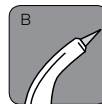
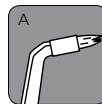
- Usò generale

E. Beccucci standard a getto**

- Usò generale

F. Punta pulitore della lingua**

- Alito piú fresco

NON TUTTI I BECCUCCI SONO FORNITI
CON TUTTI I MODELLI

*Sostituire ogni 3 mesi **Sostituire ogni 6 mesi

Inserimento delle batterie

1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua.
2. Girare lo sportello della batteria a sinistra dalla posizione di blocco alla posizione di sblocco e togliere lo sportello della batteria dall'unità.
3. Inserire 3 batterie AA come illustrato.
4. Per reinserire lo sportello della batteria, allineare le frecce, spingere e ruotare.

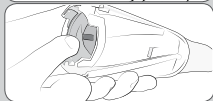
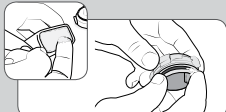
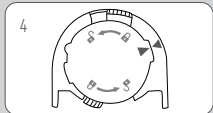
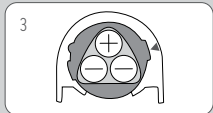
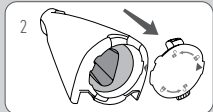
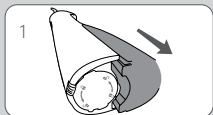
Sostituire le batterie quando le prestazioni non sono più efficaci. La tipica durata delle batterie è di almeno 40 utilizzi.

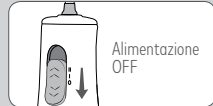
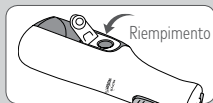
Importante-

Usare Petrolato per lubrificare la superficie del tappo della batteria ad ogni cambio di batteria.

Applicare uno strato sottile ed omogeneo di Petrolato all'o-ring del tappo della batteria.

Applicare uno strato sottile di Vasellina alla superficie isolante del vano della batteria.





Riempimento del serbatoio

Sollevare il coperchio e riempire il serbatoio con acqua tiepida.

Inserimento e rimozione del beccuccio

Inserire il beccuccio nel foro situato sulla parte superiore del manico. Quando il beccuccio è in posizione, l'anello colorato si allinea con l'estremità del foro. Per togliere il beccuccio premere il tasto di espulsione ed estrarre il beccuccio dal manico.

Regolazione della pressione

È possibile regolare la pressione impostando il Water Flosser semplicemente facendo scorrere l'interruttore di pressione / alimentazione sul manico. Far scorrere l'interruttore di alimentazione verso l'alto 1 volta con clic per (I) la bassa pressione 2 volte con clic per (II) la pressione alta.

Tecnica consigliata

Inclinarsi verso il lavandino e posizionare il beccuccio nel cavo orale. Rivolgere il beccuccio verso i denti e accendere l'unità posizionando l'interruttore su "ON" (I).

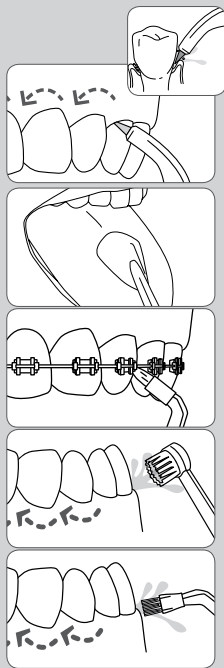
Per un risultato ottimale, iniziare dall'area dei molari e procedere verso i denti anteriori. Far scorrere il beccuccio lungo la linea della gengiva e fermarsi brevemente tra un dente e l'altro. Continuare finché non si sia completata la pulizia dell'interno e dell'esterno della dentatura superiore e inferiore.

Dirigere il getto verso la linea della gengiva con un angolo di 90°. **Chiudere le labbra delicatamente per evitare gli spruzzi** pur lasciando che l'acqua scorra liberamente dalla bocca al lavandino. Per ottenere i risultati migliori tenere l'apparecchio rivolto verso l'alto durante l'uso.

Al termine

Spegnere l'unità posizionando l'interruttore su "OFF". Svuotare il liquido residuo nel serbatoio.

Se desiderato, il serbatoio può essere rimosso dal manico facendo scorrere il serbatoio di alimentazione verso la base dell'unità. Per rimontare il serbatoio sul manico, farlo scorrere verso la parte superiore dell'apparecchio.



NOTA: non tutti i punte sono forniti con tutti i modelli.

USO DEI PUNTE

Beccuccio Pik Pocket™

Il beccuccio Pik Pocket™ serve per l'erogazione di acqua o soluzioni antibatteriche nelle tasche parodontali.

Per usare il punta Pik Pocket,™ **impostare l'unità sul valore di pressione più basso.** Posizionare il punta morbido su un dente formando un angolo di 45° posizionando delicatamente il punta al di sotto della linea della gengiva, all'interno della tasca. Accendere l'unità e continuare a seguire la linea della gengiva.

Punta pulitore della lingua

Per utilizzare il punta per lingua, impostare la pressione più bassa, posizionarla al centro della lingua, circa a metà della linea centrale, e avviare l'idropulsore. Spingere in avanti esercitando una lieve pressione. Aumentare la pressione a piacimento.

Beccuccio ortodontico

Per utilizzare il beccuccio ortodontico,, farla scorrere delicatamente lungo la linea della gengiva fermandosi brevemente per spazzolare delicatamente l'area tra un dente e l'altro e intorno alle staffe ortodontiche prima di procedere con il dente successivo.

Beccuccio a spazzolino

Sistemare il punta in bocca, con lo spazzolino rivolto verso il dente, in prossimità del bordo gengivale. Lo spazzolino può essere usato con o senza dentifricio. Accendere l'apparecchio per far scorrere l'acqua attraverso il beccuccio. Con una leggera pressione (i filamenti dello spazzolino non devono piegarsi), eseguire dei brevi movimenti, come se si stesse adoperando uno spazzolino manuale.

Beccuccio antiplacca Plaque Seeker™

Per utilizzare il beccuccio antiplacca Plaque Seeker,™ posizionarla vicino ai denti in modo che le setole li tocchino delicatamente. Passare delicatamente il punta lungo il bordo gengivale, soffermandosi brevemente tra un dente e l'altro per spazzolare l'area e pulirla con il getto d'acqua.

PULIZIA DELL'IDROPULSORE WATERPIK® E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Uso di colluttori e altre soluzioni

È possibile usare l'idropulsore Waterpik® per l'erogazione di colluttori e altre soluzioni antibatteriche. Dopo aver usato una soluzione speciale, risciacquare per evitare l'intasamento riempiendo parzialmente il serbatoio con acqua calda e azionando l'unità con il beccuccio rivolto nel lavandino fino al totale svuotamento.

Pulizia

Non immergere l'unità in acqua. Pulire l'esterno del prodotto secondo necessità usando un panno morbido e un detergente neutro non abrasivo.

Il serbatoio dell'acqua può essere rimosso per facilitare la pulizia, e può essere lavato nel ripiano superiore della lavastoviglie. Si suggerisce di rimuovere e pulire il serbatoio settimanalmente.

Rimozione dei depositi di calcare / Pulizia generale

Si possono accumulare nell'unità depositi di acqua dura a seconda del contenuto di minerali dell'acqua. Se lasciati senza controllo, tali depositi possono ostacolare le prestazioni.

Pulizia delle parti interne: aggiungere 2 cucchiaini di aceto bianco nel serbatoio pieno di acqua calda. Rivolgere il manico e la punta nel lavandino. Accendere l'unità e lasciarla in funzione fino a quando il serbatoio non si svuota. Sciacquare ripetendo l'operazione con un serbatoio pieno di acqua tiepida.

Questo processo dovrebbe essere ripetuto ogni 1 - 3 mesi per garantire prestazioni ottimali.

Manutenzione e smaltimento delle batterie AA

- Le batterie alcaline e le ricaricabili NiMH sono adatte.
- Le batterie devono essere inserite con la corretta polarità.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal Water Flosser e smaltite correttamente.
- I terminali di alimentazione non devono essere in corto circuito.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Il tipo e la qualità delle batterie AA avrà un impatto sulle prestazioni del prodotto.
- Sostituire tutte le batterie allo stesso tempo con le nuove batterie dello stesso tipo e marca.
- Sostituire le batterie quando l'idropulsore non è più efficace.
- Rimuovere le batterie quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- La tipica durata delle batterie è di almeno 40 utilizzi.

ATTENZIONE: l'uso di batterie al litio annulla la garanzia e può inoltre causare danni all'apparecchio.

Manutenzione ordinaria

L'idropulsore Waterpik® contiene componenti elettrici che non possono essere sostituiti dall'utente e che non richiedono alcuna manutenzione. Per assistenza tecnica rivolgersi al proprio distributore di zona (www.waterpik.com/intl). Non spedire il prodotto agli uffici Waterpik International, Inc., o i tempi di assistenza saranno più lunghi. Alcuni ricambi e accessori per l'idropulsore possono essere acquistati presso il distributore di zona (gli indirizzi sono elencati nel sito www.waterpik.com/intl).

Riportare il numero di serie e di modello dell'apparecchio in tutte le comunicazioni. Questi numeri sono riportati rispettivamente sulla parte posteriore del manico e sulla parte inferiore del serbatoio.

Altre domande? Per gli indirizzi dei distributori autorizzati visitare il sito www.waterpik.com/intl.

Water Pik, Inc. garantisce all'acquirente/proprietario originale di questo prodotto che è privo di difetti di materiali e manodopera per due anni dalla data di acquisto. Conservare la ricevuta come prova della data d'acquisto. Water Pik, Inc. si riserva il diritto di richiedere la restituzione del prodotto per l'analisi al fine di confermare che la richiesta rientri nella nostra politica di garanzia. Water Pik, Inc. sostituisce a sua discrezione le parti del prodotto che ritiene difettose, qualora il prodotto non sia stato utilizzato in maniera impropria, alterato o danneggiato dopo l'acquisto, e sia stato utilizzato seguendo le presenti istruzioni. Le riparazioni o le sostituzioni in garanzia saranno eseguite dai distributori di zona, i cui dettagli possono essere trovati su [www.waterpik.com/intl]. Su richiesta del consumatore può essere spedita, via posta o via e-mail, una copia della garanzia riportante le informazioni relative al distributore di zona. Questa garanzia limitata esclude gli accessori o i materiali di consumo come le punte, ecc.

Questa garanzia fornisce all'acquirente/proprietario diritti legali specifici. L'acquirente/proprietario potrebbe inoltre godere di altri diritti in base alle leggi locali del luogo di residenza. Per individuare il distributore di zona più vicino, consultare www.waterpik.com/intl.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use productos eléctricos, especialmente en presencia de niños, siga siempre las precauciones básicas de seguridad que aparecen a continuación:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO.

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones físicas:

- No dirija el agua del irrigador bucal debajo de la lengua, dentro del oído, la nariz u otras áreas delicadas. Este irrigador es capaz de producir presiones que pueden causar graves daños en esas áreas. Consulte el uso correcto en las instrucciones de uso.
- Utilice este producto únicamente como se indica en estas instrucciones o como lo recomiende su profesional de clínica dental o farmacia.
- No use pilas de litio en este producto. Estas pilas pueden producir presiones que pueden resultar incómodas para el usuario y causar daños en el aparato. El uso de pilas de litio anulará la garantía.
- Utilice únicamente las boquillas y accesorios recomendados por Water Pik, para garantizar la originalidad y seguridad de dichos productos.
- No deje caer ni inserte objetos extraños en cualquiera de los orificios del producto.
- No use el aparato al aire libre ni lo utilice donde se estén usando productos en aerosol spray, o donde se administre oxígeno.

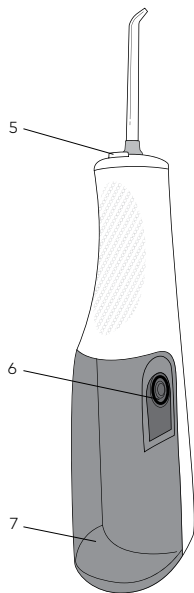
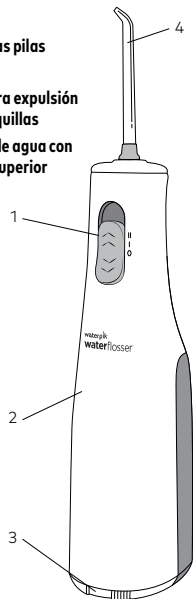
- No use yodo, agentes blanqueadores, ni aceites esenciales concentrados que no sean solubles en agua en el irrigador bucal. El uso de los mismos puede reducir el desempeño del producto y acortará la vida útil del producto.
- Retire cualquier joya oral antes de usar este producto.
- No use el irrigador bucal si tiene alguna herida abierta en la lengua o en la boca.
- Si su médico o cardiólogo le ha prescrito medicación antibiótica antes de cualquier procedimiento odontológico, debe consultar a su odontólogo antes de usar este instrumento o cualquier otro dispositivo de higiene bucal.
- Instruya y supervise de cerca a los niños de 8 años y adultos con necesidades especiales sobre el uso correcto de este aparato.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el irrigador.
- No contiene partes que puedan ser reparadas o reemplazadas por el usuario y no requiere de un mantenimiento especial.
- Llene el depósito con agua tibia o con otra solución recomendada por su odontólogo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Descripción del producto	36
Introducción	37
Cómo limpiar y reparar el irrigador bucal inalámbrico Waterpik®	40
Garantía limitada de dos años	41

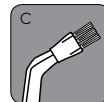
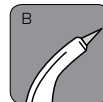
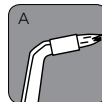
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Interruptor de encendido/
presión
2. Mango
3. Tapa de las pilas
4. Boquilla
5. Botón para expulsión
de las boquillas
6. Entrada de agua con
la parte superior
abatible
7. Depósito



PUNTAS

- A. Boquilla de ortodoncia***
- Frenos / uso general
- B. Boquilla Pik Pocket™****
- Furcaciones / bolsas periodontales
- C. Boquilla Plaque Seeker™
para eliminación de placa****
- Implantes / coronas / puentes /
retenedores / uso general
- D. Recambio cepillo de dientes****
- Uso general
- E. Boquillas estándar de irrigación****
- Uso general
- F. Limpiador lingual****
- Aliento más fresco

NO SE INCLUYEN TODOS LOS BOQUILLAS
O CABEZALES EN TODOS LOS MODELOS

*Reemplazar cada 3 meses **Reemplazar cada 6 meses

Colocación de las pilas

1. Quite el depósito de agua.
2. Gire la tapa de las pilas hacia la izquierda desde la posición bloqueada a desbloqueada y retire la tapa de las pilas para quitarla de la unidad.
3. Introduzca 3 pilas AA como se muestra.
4. Para volver a colocar la tapa de las pilas, alinee con las flechas, empuje y gire.

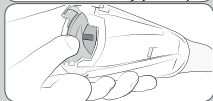
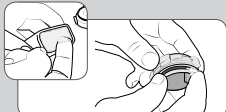
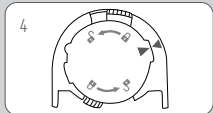
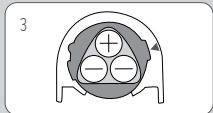
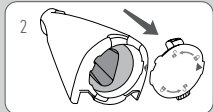
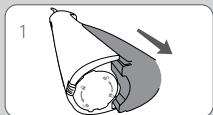
Reemplace las baterías cuando el rendimiento ya no sea efectivo. La duración típica de la batería es de al menos 40 usos.

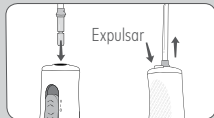
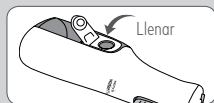
Importante –

Use vaselina para lubricar la superficie de sellado de la tapa de la batería en cada cambio de batería.

Aplique una película delgada y uniforme de vaselina a la junta tórica de la tapa de la batería.

Aplique una película delgada y uniforme de vaselina a la superficie de sellado del compartimento de la batería.





Llenado del depósito

Abra la tapa del depósito y llénelo con agua tibia.

Cómo insertar y quitar las boquillas

Inserte la boquilla en el centro del rotador que se encuentra en la parte superior del mango del irrigador bucal. Si la boquilla está encajada de manera correcta en el lugar, el anillo de colores estará alineado con el extremo del rotador. Para quitar la boquilla del mango, presione el botón expulsor de la boquilla y sáquela del mango.

Cómo regular el ajuste de presión

Puede regular el ajuste de la presión en el irrigador bucal, simplemente deslizando el interruptor de presión/encendido del mango. Deslice el interruptor de encendido hacia arriba hasta 1 clic para presión baja (I) y 2 clics para presión alta (II).

Técnica recomendada

Inclínese hacia abajo sobre el lavabo y coloque la boquilla de irrigación en la boca. Dirija la boquilla hacia los dientes y luego ENCIENDA (I) la unidad.

Para obtener mejores resultados, comience con los dientes posteriores y avance hacia los dientes anteriores. Siga la línea de la encía y haga una pausa breve entre los dientes. Continúe hasta haber limpiado todas las áreas alrededor de los dientes y entre los mismos.

Dirija el chorro hacia la línea de las encías en un ángulo de 90°. **Cierre la boca ligeramente para no salpicar** pero permita que el agua fluya libremente de la boca al lavabo. Para obtener mejores resultados, mantenga la unidad en posición vertical.

Cuando haya terminado

APAGUE la unidad. Vacíe el líquido que haya podido quedar en el depósito. Si lo desea, puede quitar el depósito del mango de encendido deslizando el depósito hacia abajo en dirección a la base de la unidad.

Para volver a colocar el depósito en el mango de encendido, simplemente deslícelo hacia la parte superior de la unidad.

NOTA: No se incluyen todas las puntas o cabezales en todos los modelos

USO DE LAS PUNTAS

Boquilla Pik Pocket™

La boquilla Pik Pocket™ está diseñada específicamente para hacer llegar el agua o las soluciones antibacterianas a las partes profundas de la bolsa periodontal.

Para usar la punta Pik Pocket™, seleccione la presión más baja. Coloque el control de agua del mango a la posición de apagado. Coloque la punta blanda contra un diente, en un ángulo de 45 grados y coloque suavemente la boquilla bajo la línea de la encía.

Limpiador lingual

Para usar la limpiar la lengua, fije el irrigador en el ajuste de presión más bajo, coloque el limpiador lingual en la línea media de la lengua, aproximadamente de la mitad hacia atrás y ponga en marcha el irrigador. Usando una presión leve, arrastre el limpiador lingual hacia la parte anterior de la lengua.

Boquilla de ortodoncia

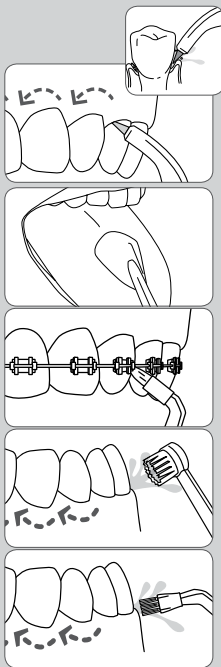
Para usar la boquilla de ortodoncia, deslice suavemente la boquilla a lo largo de las encías, deteniéndose brevemente para cepillar ligeramente el área entre los dientes y alrededor del alambre de la ortodoncia, antes de continuar con el siguiente diente.

Recambio cepillo de dientes

Coloque el recambio cepillo de dientes en la boca, con la cabeza del cepillo sobre el diente en la línea de la encía. El cabezal de cepillo de dientes se puede utilizar con o sin pasta de dientes. Encienda el irrigador bucal para que el agua fluya a través del cabezal. Ejercer ligera presión (las cerdas no deben doblarse) haga un masaje con el cepillo hacia delante y hacia atrás con movimientos muy cortos, de forma muy similar a como lo haría con un cepillo manual.

Boquilla Plaque Seeker™ para eliminación de placa

Para usar la punta Plaque Seeker™ colóquela cerca de los dientes de modo los filamentos toquen ligeramente los dientes. Deslice suavemente la punta a lo largo de la línea de la encía, haciendo una breve pausa entre cada diente para cepillarlo y permitir que el agua fluya entre los dientes.



CÓMO LIMPIAR Y REPARAR EL IRRIGADOR BUCAL INALÁMBRICO WATERPIK®

Uso de enjuague bucal y otras soluciones

Puede utilizar su irrigador bucal Waterpik® para aplicar enjuagues bucales y soluciones antibacterianas. Después de usar cualquier solución especial, enjuague la unidad para evitar que se obstruya; llene el depósito parcialmente con agua tibia y ponga a funcionar el irrigador con la boquilla hacia el lavabo, hasta que se vacíe el depósito.

Limpieza

Nunca sumerja el irrigador en agua. Para limpiar el exterior, use un paño suave y producto limpiador suave no abrasivo cuando sea necesario.

El depósito de agua puede quitarse para facilitar la limpieza. Se recomienda quitar el depósito y limpiarlo cada semana.

Eliminación de los sedimentos del agua dura/ limpieza general

Se pueden acumular depósitos de agua calcificada en la unidad que dependerá del contenido mineral del agua. Si no se toman medidas, se puede ver afectado el desempeño.

Limpieza de las piezas internas: agregue 2 cucharadas de vinagre blanco a un depósito lleno de agua tibia. Apunte el mango y la boquilla hacia el lavabo. Dirija el mango y la boquilla hacia el lavabo. ENCIENDA (I) la unidad y hágala funcionar hasta que se vacíe el depósito. Repita el proceso con un depósito lleno de agua tibia limpia. Este proceso debe hacerse cada 1 a 3 meses para asegurar un óptimo desempeño.

Cuidado y eliminación de las pilas AA

- Se pueden utilizar pilas alcalinas y pilas recargables de NiMH.
- Las pilas deben colocarse con la polaridad correcta.
- Las pilas agotadas se deben quitar del irrigador bucal y eliminarse de manera adecuada.
- Los terminales de alimentación no deben causar un cortocircuito.
- No quemé las pilas.
- El tipo y calidad de la pila AA que se use tendrá efectos en el desempeño del producto.
- Reemplace todas las pilas al mismo tiempo con pilas nuevas que sean del mismo tipo y marca.
- Reemplace las baterías cuando el irrigador bucal ya no sea efectivo.
- Quite las pilas cuando no use el aparato durante un largo periodo de tiempo.
- La duración típica de la batería es de al menos 40 usos.

ADVERTENCIA: El uso de pilas de litio anulará la garantía y puede causar daños en el aparato.

Servicio de mantenimiento

Los irrigadores bucales Waterpik® no tienen elementos eléctricos que se puedan reparar y no necesitan mantenimiento regular. Siempre que necesite servicio diríjese a www.waterpik.com/intl, donde puede encontrar a su distribuidor local. Por favor, no envíe ningún producto a las oficinas de Waterpik International, Inc.; de hacerlo, se podría retrasar el servicio.

Remita con toda su correspondencia los números de serie y de modelo. Estos números se encuentran en la parte posterior del mango y en la parte inferior del depósito, respectivamente.

¿Tiene más preguntas? Vaya a www.waterpik.com/intl para encontrar su distribuidor local.

Water Pik, Inc., garantiza al comprador/propietario original de este producto que el mismo está libre de defectos de materiales y mano de obra por dos años a partir de la fecha de compra. Guarde su recibo como prueba de la fecha de compra. Water Pik, Inc. se reserva el derecho de solicitar que se devuelva el producto para analizarlo y confirmar que la reclamación esté cubierta por la garantía. Reemplazaremos cualquier parte del producto que, en nuestra opinión, sea defectuosa, siempre y cuando el mismo no haya sido objeto de abuso, uso incorrecto, alteración o daño después de la compra, y que se haya usado según estas instrucciones. Los servicios de reparación o recambio incluidos en la garantía serán llevados a cabo por parte del distribuidor local, cuyos detalles pueden encontrarse en [www.waterpik.com/intl]. A solicitud del consumidor, se proveerá una copia completa de la garantía con la información del distribuidor local, ya sea por correo electrónico o postal. Esta garantía limitada excluye los accesorios o los consumibles como las boquillas, etc.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. También puede tener otros derechos que varían según la ley de su lugar de residencia. Para ubicar a su distribuidor local, visite www.waterpik.com/intl.

BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten, vooral daar waar kinderen zijn, dient u altijd elementaire veiligheidsmaatregelen te nemen, waaronder de volgende:

LEES ALLE INSTRUCTIES ALVORENS TE GEBRUIKEN.

WAARSCHUWING:

Om het risico van persoonlijk letsel te verkleinen:

- Geen water onder de tong, in de oren, neus of andere tere gebieden richten. Dit product is in staat om een druk te produceren die ernstige schade in deze gebieden kan veroorzaken.
- Dit product alleen gebruiken zoals aangegeven in deze instructies of zoals aanbevolen door iemand in de dentale professie.
- Geen lithiumbatterijen in dit product gebruiken. Deze batterijen kunnen een druk produceren die onaangenaam is voor de gebruiker en kunnen het apparaat beschadigen. Bij het gebruik van lithiumbatterijen vervalt de garantie.
- Alleen tips en accessoires gebruiken die aanbevolen zijn door Water Pik, Inc.
- Geen vreemde voorwerpen in één van de openingen van het product steken of er in laten vallen.
- Gebruik dit product niet buitenshuis of daar, waar spuitbussen worden gebruikt of zuurstof wordt toegediend.

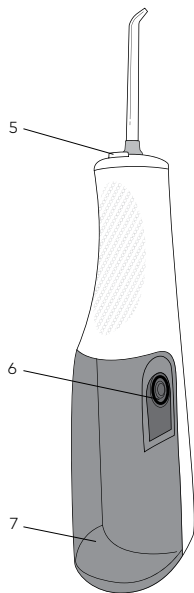
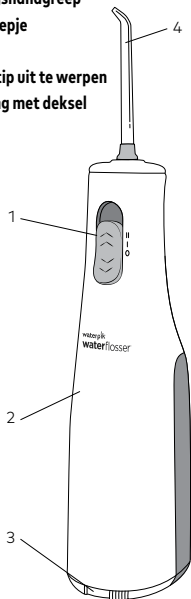
- Gebruik geen jodium, bleekmiddel of niet-oplosbare essentiële olie concentraten in dit apparaat. Gebruik hiervan kan de werking van het apparaat verminderen en zal de levensduur ervan verkorten.
- Verwijder eventuele mondjewelens voordat u dit product gebruikt.
- Niet gebruiken als u een open wondje op uw tong of in uw mond hebt.
- Als uw arts u heeft aangeraden om antibiotische medicatie te nemen vóór tandheelkundige procedures, dient u uw tandarts te raadplegen voordat dit product of enig ander oraal hygiënehulpmiddel gebruikt wordt.
- Houd toezicht bij, en verstrek instructies aan, kinderen van 8 jaar en ouder en personen met speciale behoeften wat betreft het correcte gebruik van dit product.
- Kinderen dienen het apparaat altijd onder toezicht te gebruiken om te verzekeren dat zij niet met het apparaat spelen.
- Er zijn geen onderdelen in het apparaat die onderhoud vergen door de gebruiker en het apparaat vereist geen onderhoud.
- Vul het reservoir met lauw warm water of een andere door een tandheelkundige aanbevolen oplossing.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

Productbeschrijving	44
Van start gaan	45
Reinigen en problemen oplossen van uw Waterpik® Water Flosser	48
Twee jaar beperkte garantie	49

PRODUCTBESCHRIJVING

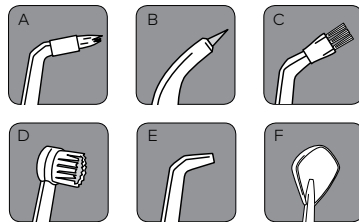
1. Aan-uit/drukschakelaar
2. Bedieningshandgreep
3. Batterijklepje
4. Tip
5. Knop om tip uit te werpen
6. Vulopening met deksel
7. Reservoir



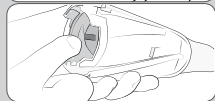
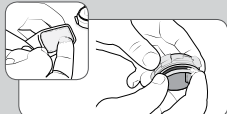
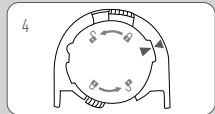
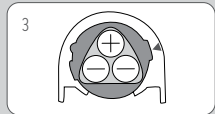
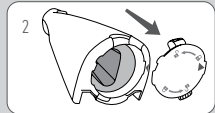
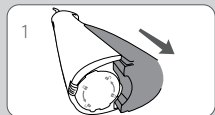
TIPS

- A. Orthodontische tip***
 - Beugels/algemeen gebruik
- B. Pik Pocket™ Tip***
 - Parodontale pockets/furcaties
- C. Plaque Seeker™ Tip***
 - Implantaten/kronen/bruggen/
beugels/algemeen gebruik
- D. Tandeborsteltip***
 - Algemeen gebruik
- E. Classic Jet-tips****
 - Algemeen gebruik
- F. Tongreiniger****
 - Frissere adem

ALLE TIPS ZIJN NIET BIJ ALLE MODELLEN INBEGREPEN



*Om de 3 maanden vervangen **Om de 6 maanden vervangen



Batterijen plaatsen

1. Haal het waterreservoir los.
2. Ontgrendel het batterijklepje door het naar links te draaien en haal de batterijen uit het apparaat.
3. Plaats 3 AA-batterijen zoals afgebeeld..
4. Plaats het batterijklepje door de pijltjes tegen elkaar te leggen, het klepje aan te drukken en te draaien.

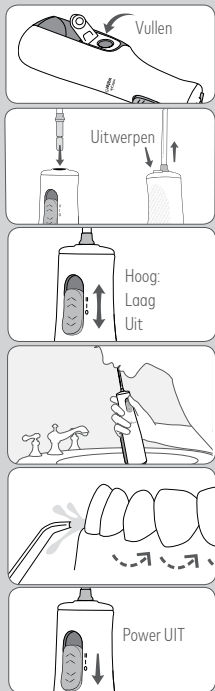
Vervang de batterijen wanneer het apparaat merkbaar minder goed werkt. Normale batterijduur is voldoende voor minstens 40 keer flossen.

Belangrijk:

Vet bij het vervangen van de batterijen telkens het afdichtvlak van de batterijdop in met vaseline.

Breng een dun gelijkmatig laagje vaseline aan op de O-ring van de batterijdop.

Breng een dun gelijkmatig laagje vaseline aan op het afdichtvlak van het batterijvak.



Het reservoir vullen

Open de deksel van het reservoir op en vul het reservoir met lauw warm water.

De tips insteken en verwijderen

Steek de tip in het midden van de opening boven op de handgreep van de Water Flosser. Als de tip juist op zijn plaats is vergrendeld moet de gekleurde ring vlak liggen met het einde van de knop. Om de tip van de handgreep te verwijderen, op de knop drukken om de tip te ontgrendelen.

De drukinstelling afstellen

U kunt de druk van de Water Flosser aanpassen met de drukschakelaar op de handgreep. Schuif de knop 1 klikje omhoog voor de lage stand (I) en 2 klikjes voor de hoge (II) drukstand.

Aanbevolen techniek

Leun diep over de wastafel en plaats de tip in de mond. Richt de jettip op de tanden en schakel het apparaat AAN (I).

Werk voor het beste resultaat van de achterste tanden naar de voorste tanden. Beweeg langs de tandvleesrand en pauzeer even tussen de tanden. Ga door totdat u rond en tussen alle tanden gereinigd heeft.

Richt de straal met een hoek van 90 graden op de tandvleesrand. **Sluit de lippen enigszins om spetteren te voorkomen** maar laat het water vrij uit de mond in de wastafel lopen. Houd het apparaat tijdens het gebruik rechtop voor de beste resultaten.

Wanneer u klaar bent

Schakel het apparaat UIT. Giet eventueel water dat in het reservoir is achtergebleven weg. U kunt het reservoir loshalen uit de bedieningshandgreep door het naar beneden te schuiven.

Om het reservoir opnieuw op de bedieningshandgreep te plaatsen, het reservoir omhoog schuiven naar de bovenzijde van het apparaat.

NB: Alle tips zijn niet bij alle modellen inbegrepen

GEBRUIK VAN DE TIP

Pik Pocket™ Tip

De Pik Pocket™ tip is specifiek ontwikkeld om water of antibacteriële oplossingen diep in de tandvleespockets te brengen.

Voor het gebruik van de Pik Pocket™ Tip **stelt u het apparaat op de laagste drukinstelling in**. Plaats de zachte tip tegen een tand onder een hoek van 45 graden en plaats de tip zachtjes onder de tandvleesrand, in de opening tussen tand en tandvlees. Schakel het apparaat aan en volg de tandvleesrand

Tongreinigingstip

Voor het gebruik met de tongreinigingstip stelt u het apparaat op de laagste drukinstelling in, plaatst de tip in het exacte midden van de tong en start de Waterflosser. Beweeg naar voren met een lichte druk. Verhoog de druk naar wens.

Orthodontische tip

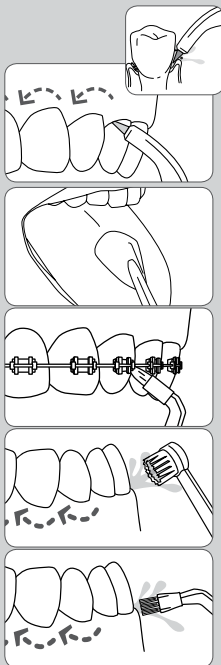
Voor het gebruik van de Orthodontische Tip beweegt u de tip zachtjes langs de tandvleesrand en stopt kort om het gebied tussen de tand en rondom de beugel te reinigen alvorens door te gaan naar de volgende tand.

Tandenborsteltip

Plaats de tandenborsteltip in de mond met de borstelkop op de tand bij de rand van het tandvlees. De tandenborsteltip kan met of zonder tandpasta worden gebruikt. Zet de Water Flosser aan zodat het water door de tip stroomt. Oefen **lichte druk uit** (borstelharen mogen niet buigen), vibreer de borstel naar voren en naar achteren met zeer korte halen, net zoals u dat met een handmatige tandenborstel zou doen.

Plaque Seeker™ Tip

Voor het gebruik van de Plaque Seeker™ Tip plaatst u de tip dicht tegen de tand zodat de borstelharen zachtjes tegen de tand aan komen. Schuif de tip voorzichtig langs de rand van het tandvlees en laat water tussen de tanden stromen.



Mondwater en andere oplossingen gebruiken

Uw Waterpik® Water Flosser kan worden gebruikt in combinatie met mondwater en antibacteriële oplossingen. Om verstopping te voorkomen dient u het reservoir na gebruik van speciale vloeistoffen half met warm water te vullen en het apparaat, met de tip in de wastafel gericht, te laten lopen tot het reservoir leeg is..

Reinigen

Het apparaat nooit onderdompelen in water. Gebruik een zachte doek en een niet-schurende reiniger om de buitenzijde van het apparaat te reinigen.

Het waterreservoir kan worden verwijderd en is geschikt voor het bovenste rek van de vaatwasser. Het is aanbevolen om het reservoir wekelijks te verwijderen en te reinigen.

Kalkaanslag verwijderen/algemene tips voor reinigen

Afhankelijk van hoe hard het water is, kan zich kalkaanslag vormen in het apparaat. Indien u dit niet verwijdert, kan het de werking van het apparaat beïnvloeden.

einiging inwendige onderdelen: vul het reservoir met warm water en voeg 2 eetlepels natuuraazijn toe. Houd het apparaat ondersteboven boven de wastafel. Schakel het apparaat AAN (I) en laat het lopen totdat het reservoir leeg is. Spoel het apparaat vervolgens door deze handeling te herhalen met een vol reservoir schoon, warm water.

Herhaal dit elke 1 à 3 maanden voor een optimale werking van het apparaat.

Gebruik en afvoeren van AA-batterijen

- In dit apparaat kunt u alkaline- en oplaadbare NiMH-batterijen gebruiken.
- Plaats batterijen met de juiste polariteit.
- Haal lege batterijen uit de Water Flosser en lever ze in.
- Let op dat u bij het aansluiten geen kortsluiting veroorzaakt.
- Gooi batterijen niet in open vuur.
- Het type en de kwaliteit van de gebruikte AA-batterijen hebben invloed op de werking van het apparaat.
- Vervang alle batterijen tegelijkertijd door nieuwe batterijen van hetzelfde type en hetzelfde merk.
- Vervang de batterijen wanneer de flosser merkbaar minder goed werkt.
- Verwijder de batterijen wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Normale batterijduur is voldoende voor minstens 40 keer flossen.

WAARSCHUWING: Bij het gebruik van lithiumbatterijen vervalt de garantie.

Deze batterijen kunnen het apparaat beschadigen.

Service-onderhoud

Waterpik® Water Flossers hebben geen elektrische onderdelen die door de gebruiker onderhouden kunnen worden en vereisen geen periodiek onderhoud. Voor al uw servicebehoeften gaat u naar www.waterpik.com/intl om uw plaatselijke distributeur te vinden. Dit product niet verzenden naar de kantoren van Waterpik International, Inc.; dit zal service vertragen. Sommige vervangingsonderdelen en accessoires voor de waterflosser zijn beschikbaar bij uw plaatselijke winkel die kan worden gevonden op www.waterpik.com/intl.

Vermeld alle serie- en modelnummers in uw correspondentie. Deze nummers staan respectievelijk op de achterkant van de handgreep en de onderkant van het reservoir.

Hebt u nog vragen? Ga naar www.waterpik.com/intl om uw plaatselijke winkel of distributeur te vinden.

Water Pik, Inc. geeft de oorspronkelijke koper van dit nieuwe product gedurende 2 jaar na de aankoopdatum de garantie dat het product vrij is van enige defecten in materialen en vakmanschap. Bewaar uw aankoopbon als bewijs van de datum van aankoop. Water Pik, Inc. behoudt zich het recht voor om het defecte product retour gezonden te krijgen ter beoordeling van de garantieaanvraag. Wij zullen daarna ieder onderdeel dat naar onze mening defect is, vervangen onder voorwaarde dat het correct en volgens deze instructies werd gebruikt en niet werd gemodificeerd of beschadigd na aankoop. Reparatie of vervanging onder garantie zal worden uitgevoerd door de lokale distributeur, wiens adresgegevens u kunt vinden op [\[www.waterpik.com/intl\]](http://www.waterpik.com/intl). Op verzoek van de klant kunnen de garantieregels met de adresgegevens van de locale distributeur per post of email worden toegestuurd. Deze beperkte garantie dekt geen toebehoren of verbruiksonderdelen zoals jettips etc.

Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten. Afhankelijk van de wetten in het land waar u woont kan het zijn dat u andere rechten heeft. Ga naar www.waterpik.com/intl om uw locale distributeur te vinden.

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

Ao utilizar produtos elétricos, especialmente com crianças presentes, devem ser sempre seguidas as precauções básicas de segurança, incluindo o seguinte:

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR.

PERIGO:

Para reduzir o risco de eletrocussão:

- Não direcione a água sob a língua, dentro do ouvido, nariz ou outras zonas delicadas. Este produto é capaz de produzir pressões que podem causar lesões graves nestas zonas.
- Utilize este produto apenas conforme indicado nestas instruções ou conforme recomendado pelo seu dentista.
- Não utilize baterias de lítio neste produto. Estas baterias podem produzir pressões que podem tornar-se desconfortáveis para o utilizador e que podem resultar em danos no aparelho. A utilização de baterias de lítio irá anular a garantia.
- Utilize somente as pontas e acessórios recomendados pela Water Pik, Inc.
- Não deixe cair ou insira qualquer objeto estranho em qualquer abertura ou tubo flexível.
- Não utilize no exterior ou opere-o quando estão a ser utilizados produtos de aerossol (pulverização) ou quando está a ser administrado oxigénio.

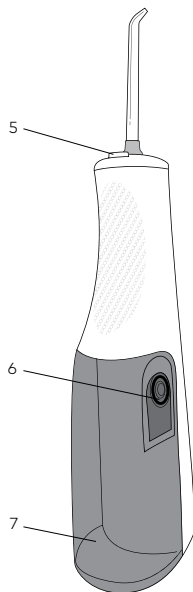
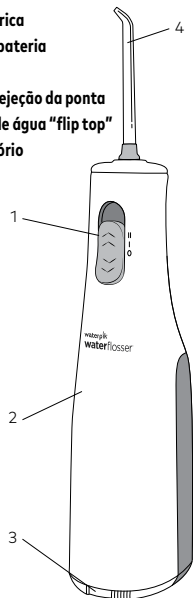
- Não utilize iodo, soluções salinas ou óleos essenciais concentrados insolúveis em água neste produto. A utilização de um destes produtos pode reduzir o desempenho do produto e vai encurtar a vida útil do produto.
- Remova qualquer joia dentária antes de utilizar este produto.
- Não utilize este produto se tiver uma ferida aberta na língua ou na boca.
- Se o seu médico ou cardiologista o aconselhar a receber pré-medicação com antibióticos antes dos procedimentos dentários, deve consultar o seu dentista antes de utilizar este instrumento ou qualquer outro acessório de higiene oral.
- Acompanhe e supervisione atentamente as crianças de 8 anos e com idade superior e os indivíduos com necessidades especiais acerca da utilização adequada deste produto.
- As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brinquem com o aparelho.
- Não há peças reparáveis por parte do consumidor neste aparelho e não requer qualquer manutenção.
- Encha o reservatório com água quente ou apenas outras soluções recomendadas pelo dentista.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Descrição do produto	52
Introdução	53
Limpeza e resolução de problemas do Irrigador dentário Waterpik®	56
Garantia limitada de dois anos	57

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

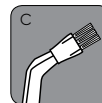
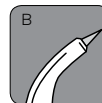
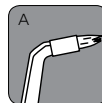
1. Interruptor de alimentação/
pressão
2. Pega elétrica
3. Porta da bateria
4. Ponta
5. Botão de ejeção da ponta
6. Entrada de água "flip top"
7. Reservatório



PONTAS

- A. Ponta ortodôntica***
 - Aparelhos/utilização geral
- B. Ponta Pik Pocket™****
 - Bolsas periodontais/furcações
- C. Ponta Plaque Seeker™****
 - Implantes/coroas/pontes dentários/
fixadores/utilização geral
- D. Ponta da escova de dentes***
 - Utilização geral
- E. Classic Jet Tip****
 - Utilização geral
- F. Limpador de língua****
 - Hálito mais fresco

**NEM TODAS AS PONTAS ESTÃO INCLUÍDAS
EM TODOS OS MODELOS**



*Substituir trimestralmente **Substituir semestralmente

Inserção de baterias

1. Remova o reservatório de água.
2. Rode a porta da bateria para a esquerda a partir da posição bloqueada para a posição desbloqueada e remova a porta da bateria da unidade.
3. Introduza 3 pilhas AA conforme ilustrado.
4. Para substituir a porta da bateria, alinhe as setas, empurre e rode.

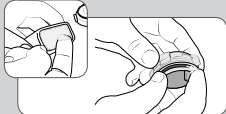
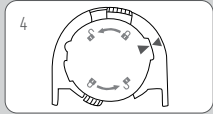
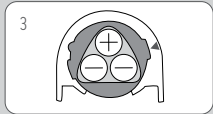
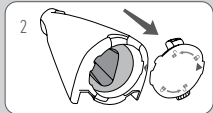
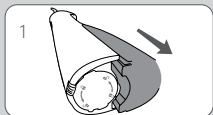
Substitua as pilhas quando o desempenho já não for eficaz. A vida útil típica da pilha é de, pelo menos, 40 utilizações.

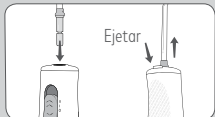
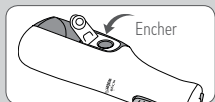
Importante –

Utilize vaselina para lubrificar a superfície de vedação da tampa do compartimento das pilhas sempre que for substituí-las.

Aplique uma camada fina e uniforme de vaselina no anel de vedação em O da tampa do compartimento das pilhas.

Aplique uma camada fina e uniforme de vaselina na superfície de vedação do compartimento das pilhas.





Enchimento do reservatório

Eleve a "flip top" no reservatório e encha-o com água morna.

Inserção e remoção das pontas

Insera a ponta no centro do botão na parte superior da pega do irrigador dental. O anel colorido fica nivelado com a extremidade do botão se a ponta estiver bloqueada corretamente. Para remover ponta da pega pressione o botão de ejeção da ponta e puxe a ponta da pega.

Ajuste da configuração de pressão

É possível ajustar a configuração de pressão no Irrigador dental apenas ao deslizar o interruptor de alimentação/pressão na pega. Deslize o interruptor de alimentação para cima: 1 clique para baixa pressão (I) e 2 cliques para alta pressão (II).

Técnica recomendada

Incline-se sobre o lavatório e coloque a ponta na boca. Direcione a ponta para os dentes e coloque a unidade na posição ON (Ligado) (I).

Para obter melhores resultados, comece com os dentes de trás e prossiga com os dentes da frente. Deslize a ponta ao longo da linha da gengiva e faça uma breve pausa entre os dentes. Continue até limpar o interior e exterior dos dentes superiores e inferiores.

Direcione o fluxo de jato num ângulo de 90 graus para a linha da gengiva. **Feche ligeiramente os lábios para evitar salpicos**, mas permita que a água possa fluir livremente desde a boca para o lavatório. Mantenha a unidade na vertical durante a utilização para obter melhores resultados.

Ao terminar

Coloque a unidade na posição OFF (Desligado). Remova qualquer líquido remanescente no reservatório. Para substituir o reservatório na pega elétrica, basta deslizar-lo em direção à parte superior da unidade.

NOTA: Nem todas as pontas estão incluídas em todos os modelos.

UTILIZAÇÃO DA PONTA

Ponta Pik Pocket™

A ponta Pik Pocket™ foi especialmente concebida para fornecer água ou soluções antibacterianas às bolsas periodontais.

Para utilizar a ponta Pik Pocket™, **coloque a unidade na configuração de pressão inferior**. Coloque a ponta flexível contra os dentes num ângulo de 45 graus e coloque delicadamente a ponta sob a linha da gengiva na bolsa.

Ponta do limpador de língua

Coloque o interruptor de água na posição OFF (Desligado) na pega. Coloque na posição de pressão mais baixa e coloque a ponta no ponto central/intermédio da língua a metade do caminho. Ligue a alimentação na base e coloque o interruptor de água na posição ON (Ligado). Puxe para a frente com uma ligeira pressão. Aumente a pressão conforme pretenda.

Ponta ortodôntica

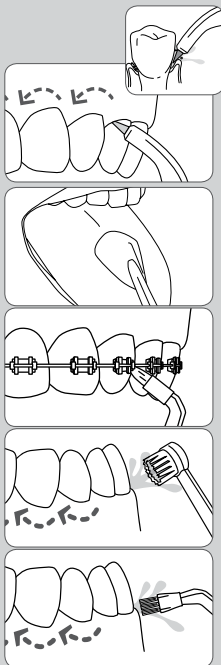
Para utilizar a ponta ortodôntica, deslize suavemente ao longo da linha da gengiva, realizando breves pausas para escovar levemente a área entre os dentes e em redor de todo suporte ortodôntico, antes de prosseguir para o próximo dente.

Ponta da escova de dentes

Coloque a ponta da escova de dentes na boca com a cabeça da escova de dente na linha da gengiva. A ponta de escova de dentes pode ser utilizada com ou sem pasta dentífrica. Com uma **ligeira pressão** (as cerdas não devem dobrar), movimente a escova para trás e para a frente com deslocações muito curtas – tal e qual como numa escova de dentes manual.

Ponta Plaque Seeker™

Para utilizar a ponta Plaque Seeker™, coloque a ponta junto aos dentes para que as cerdas entrem em contacto com os dentes suavemente. Deslize suavemente a ponta ao longo da linha da gengiva, fazendo uma breve pausa entre os dentes para escovar suavemente e permitir que a água flua entre os mesmos.



Utilização de antissépticos bucais ou de outras soluções

O irrigador dentário Waterpik® pode ser utilizado para fornecer antissépticos bucais e soluções antibacterianas. Após utilizar qualquer solução especial, lave a unidade para evitar o entupimento preenchendo parcialmente o reservatório com água morna e colocando a unidade a funcionar com ponta na direção do lavatório até a unidade ficar vazia.

Limpeza

Nunca mergulhe a unidade em água. Antes de limpar, desligue da tomada elétrica. Limpe o produto quando necessário utilizando um pano macio e um produto de limpeza não abrasivo suave para limpar a parte exterior.

O reservatório de água é amovível para uma limpeza fácil e pode ser lavado na gaveta superior da máquina de lavar a loiça. É recomendado que o reservatório seja removido e limpo semanalmente.

Remoção de depósitos de água dura/limpeza geral

Os depósitos de água dura podem acumular-se no seu aparelho, dependendo do teor mineral da água. Se for permitido que a situação progrida, pode prejudicar o desempenho.

Limpeza das peças internas: adicione 1 colher de sopa de vinagre branco num reservatório cheio de água morna. Aponte a pega e a ponta para o lavatório. Coloque a unidade na posição ON (Ligado) e deixe o reservatório esvaziar. Enxague repetindo com um reservatório cheio de água morna limpa.

Este processo deve ser realizado a cada 1 a 3 meses para garantir o desempenho ideal.

Cuidados e eliminação das pilhas AA

- Podem ser utilizadas pilhas alcalinas e pilhas NiMH recarregáveis.
- As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta.
- As pilhas gastas devem ser removidas do Irrigador dentário e eliminadas corretamente.
- Os terminais de fornecimento não devem ser alvo de curto-circuito.
- Não elimine as pilhas no fogo.
- O tipo e qualidade das pilhas AA utilizadas afetam o desempenho do produto.
- Substitua todas as pilhas em simultâneo por novas pilhas do mesmo tipo e marca.
- Substitua as pilhas quando o irrigador já não for eficaz.
- Remova as pilhas quando o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo.
- A vida útil típica da pilha é de, pelo menos, 40 utilizações.

ADVERTÊNCIA: A utilização de baterias de lítio irá anular a garantia e também poderá resultar em danos no aparelho.

Assistência/Manutenção

Os irrigadores dentários Waterpik® não têm quaisquer itens elétricos alvos de assistência por parte do consumidor e não necessitam de qualquer manutenção/assistência de rotina. Relativamente a todas as necessidades de assistência, acesse a www.waterpik.com/intl para encontrar o distribuidor local. Não envie o produto para os escritórios da Waterpik International, Inc., pois tal ação irá atrasar a assistência. Também estão disponíveis algumas peças de substituição e acessórios para o irrigador dentário no distribuidor local que pode encontrar em www.waterpik.com/intl. Indique os números de série e de modelo em toda a correspondência.

Estes números estão localizados na parte posterior da pega e na parte inferior do reservatório, respetivamente.

Ainda tem alguma dúvida? Acesse a www.waterpik.com/intl para encontrar o distribuidor local.

A Water Pik, Inc. assegura ao comprador/proprietário original deste produto que ele se encontra sem defeitos nos materiais e peças de fabrico durante dois anos a partir da data de aquisição. Guarde o recibo como comprovativo da data de compra. A Water Pik, Inc. reserva o direito de solicitar que o produto seja devolvido para fins de análise de modo a confirmar se a reclamação é efetuada ao abrigo da política de garantia. Iremos substituir qualquer peça do produto, que na nossa opinião se encontre defeituoso, desde que o produto não tenha utilizado indevidamente, alterado ou danificado após a compra e caso tenha sido utilizado de acordo com estas instruções. Os serviços de reparação ou substituição fornecidos pela garantia serão realizados pelo distribuidor local, cujos detalhes podem encontrar em [www.waterpik.com/intl]. Mediante solicitação do consumidor, será fornecida uma cópia da garantia por e-mail ou correio com as informações do distribuidor local. Esta garantia limitada exclui os acessórios ou peças consumíveis, tais como pontas, etc. Esta garantia fornece-lhe direitos legais específicos. Também pode ter outros direitos que variam consoante a legislação no seu local de residência. Para localizar o distribuidor local, acesse a www.waterpik.com/intl.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании электрических изделий, особенно в присутствии детей, необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая нижеследующие.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОЧТИТЕ ИНСТРУКЦИЮ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Чтобы снизить риск получения травмы:

- Не направляйте поток воды под язык, в ухо, нос или другие деликатные области. Это изделие может вырабатывать давление, способное серьезно повредить такие области.
- Пользуйтесь изделием исключительно по инструкции или в соответствии с рекомендациями вашего зубного врача.
- Не используйте литиевые батарейки для этого прибора. Эти батарейки способны производить давление, которое может вызвать неудобство в использовании и повредить прибор. Использование литиевых батареек приведет к аннулированию гарантии.
- Пользуйтесь только теми насадками и аксессуарами, которые рекомендованы Water Pik, Inc.
- Не роняйте и не помещайте посторонние объекты в любое отверстие изделия.
- Не используйте данное изделие на открытом воздухе, не включайте его в местах, где используются аэрозоли (спреи) или применяется кислород.
- Не используйте в изделии йод, отбеливающие средства или нерастворимые в воде концентрированные эфирные масла. Их применение может ухудшить рабочие характеристики изделия и сократить срок его эксплуатации.

- Перед использованием этого изделия снимите все украшения полости рта.
- Не пользуйтесь изделием, если есть открытая рана на языке или во рту.
- Если ваш врач предписал пользование антибиотиком для премодекации перед началом процедур полости рта, посоветуйтесь с ним о возможности использования данного изделия или любого другого изделия для гигиены полости рта.
- Тщательно обучите и контролируйте правильное использование данного изделия детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с особыми потребностями.
- Следите, чтобы дети не играли с этим устройством.
- Данное изделие не имеет элементов, подлежащих обслуживанию со стороны покупателя, и не требует регулярного технического обслуживания.
- Наполняйте резервуар только теплой водой или другим рекомендованным профессиональным стоматологическим раствором.

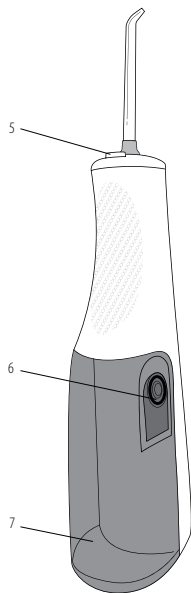
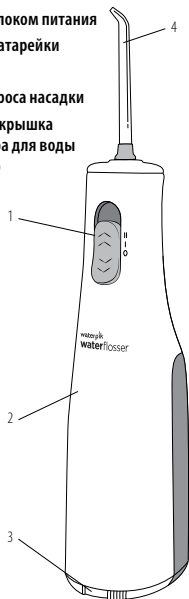
СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ.

Ирригаторы полости рта Waterpik предназначены для массажа тканей десен, удаления зубного налета и улучшения здоровья десен. Ирригаторы Waterpik обеспечивают уникальное сочетание давления и пульсации воды для очистки промежутков между зубами и десневых карманов, удаление вредных бактерий и налета, чего не может обеспечить традиционная чистка зубов щеткой и зубной нитью. Мощный пульсирующий напор воды смывает остатки пищи, осуществляет массаж тканей десен, что способствует приливу крови к тканям пародонта, оздоравливает десны и борется с их кровоточивостью.

Описание изделия	60
Перед началом использования	61
Очистка, поиск и устранение неисправностей ирригатора Waterpik®	64
Ограниченная гарантия на два года	65

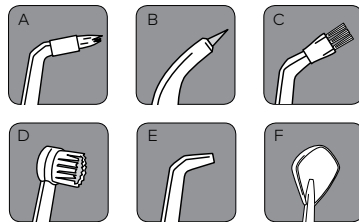
ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

1. Переключатель мощности/давления
2. Корпус с блоком питания
3. Крышка батарейки
4. Насадка
5. Кнопка сброса насадки
6. Откидная крышка резервуара для воды
7. Резервуар



НАСАДКИ

- А. Ортодонтическая насадка***
- ортодонтические скобы/общее использование
- В. Насадка Pik Pocket™****
- десневые карманы/фуркации
- С. Насадка Plaque Seeker™****
- импланты/коронки/мосты/ретенеры/
общее использование
- Д. Насадка в виде зубной щетки****
- общее использование
- Е. Классическая струйная насадка****
- общее использование
- Ф. Насадка для чистки языка****
- освежает дыхание

НЕ ВСЕ НАСАДКИ ВХОДЯТ В КОМПЛЕКТ
КАЖДОЙ МОДЕЛИ

*Подлежит замене каждые 3 месяца

**Подлежит замене каждые 6 месяцев

Замена батареек

1. Снимите резервуар для воды.
2. Поверните крышку батарейки влево из положения «закрыто» в положение «открыто» и откройте крышку прибора.
3. Вставьте 3 AA батарейки, как показано на рисунке.
4. Устанавливая крышку батарейного отсека на место, убедитесь, что стрелки на ней находятся друг напротив друга, затем нажмите и поверните.

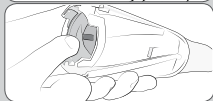
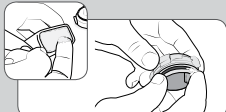
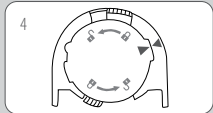
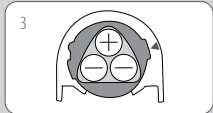
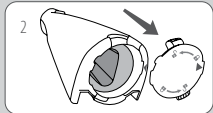
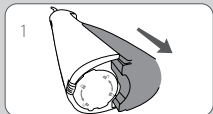
Если устройство стало работать недостаточно эффективно, замените батарейки. Заряда батареек обычно хватает как минимум на 40 чисток.

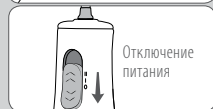
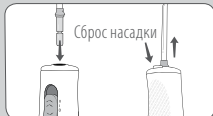
Важная информация!

При каждой замене батареек смазывайте вазелином уплотнение крышки батарейного отсека.

Нанесите тонкий ровный слой вазелина на уплотнительное кольцо крышки батарейного отсека.

Нанесите тонкий ровный слой вазелина на уплотнение батарейного отсека.





Наполнение резервуара

Поднимите откидывающуюся крышку и наполните резервуар теплой водой.

Присоединение и отсоединение насадок

Вставьте насадку в центр выступа, которым оканчивается корпус ирригатора. Если насадка закрепилась правильно, цветное кольцо установится встык с выступом. Для того, чтобы отсоединить насадку от корпуса, нажмите на кнопку сброса и потяните насадку от себя.

Настройка и регулирование давления

Вы можете регулировать давление ирригатора, щелкая переключатель мощности/давления на ручке. Для низкого давления (I) установите переключатель мощности вверх на 1 деление и на 2 деления до отметки — для высокого давления (II).

Рекомендуемый порядок использования

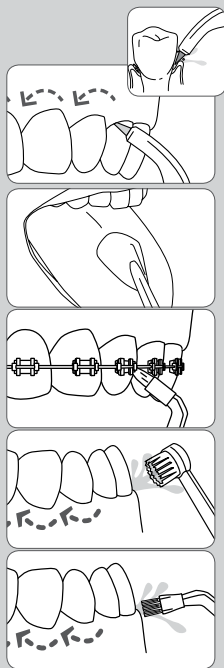
Низко наклонитесь над раковиной и поместите насадку в рот. Направьте насадку на зубы и включите устройство.

Для достижения лучших результатов, начинайте с задних зубов и постепенно переходите к передним. Плавно скользите насадкой вдоль линии десны и ненадолго задерживайте ее между зубами. Продолжайте, пока не очистите внутреннюю и внешнюю поверхность верхних и нижних зубов.

Направьте струю в сторону десны под углом 90 градусов. **Слегка прикройте рот, чтобы вода не разбрызгивалась**, но так чтобы она могла свободно стекать в раковину. Для получения наилучших результатов при пользовании изделием держите его вертикально.

Когда вы закончили

Выключите устройство — Выкл. Вылейте остатки жидкости из резервуара. При желании резервуар для воды можно снять с ручки прибора скользящим движением вниз к основанию прибора. Для того, чтобы заменить резервуар в корпусе, просто потяните его к верху изделия.



ПРИМЕЧАНИЕ: не все насадки входят в комплект каждой модели.

ПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКАМИ

Периодонтическая насадка Pik Pocket™

Периодонтическая насадка Pik Pocket™ разработана специально для глубокой чистки периодонтических карманов водой или противомикробными средствами.

При использовании насадки Pik Pocket™, **установите самый низкий уровень давления.** Поднесите мягкую насадку к зубу под углом 45 градусов и осторожно поместите ее под десну, в карман. Включите устройство и продолжайте перемещать его вдоль линии десны.

Насадка для чистки языка

При использовании насадки для чистки языка, установите самый низкий уровень давления, поместите насадку посередине языка и включите ирригатор. Перемещайте насадку вперед, слегка надавливая. Увеличьте давление до нужного уровня.

Ортодонтическая насадка

При использовании ортодонтической насадки осторожно перемещайте ее вдоль линии десны, задерживаясь для очистки участка между зубами и вокруг ортодонтической скобы, затем переходите к следующему зубу.

Насадка в виде зубной щетки

Поместите насадку в виде зубной щетки в рот, при этом щетка должна быть на зубах у линии десны. Эту насадку можно использовать как с зубной пастой, так и без нее. Включите ирригатор, чтобы вода проходила через насадку. Настройте **слабое давление** (щетина не должна гнуться). Чистите зуб легкими покачивающими движениями, так же, как и при чистке обычной щеткой, затем переходите к следующему зубу.

Насадка для удаления налета Plaque Seeker™

При использовании насадки Plaque Seeker™, установите ее таким образом, чтобы щетка слегка касалась зуба. Плавно ведите насадку вдоль десен, уделяя немного больше внимания чистке межзубных промежутков, пропуская воду между зубами.

Использование ополаскивателя для рта и других растворов

Ирригатор Waterpik® может использоваться для подачи ополаскивателя и антибактериальных растворов. После использования любого специального раствора прополощите устройство для предотвращения загрязнения — для этого частично наполните резервуар теплой водой, включите устройство, направив насадкой в раковину, и подождите, пока не выйдет вся жидкость.

Очистка

Никогда не погружайте устройство в воду. При необходимости очищайте внешнюю поверхность устройства мягкой тканью и безабразивным чистящим средством.

Для легкой очистки, резервуар для воды можно снять и помыть в посудомоечной машине. Рекомендуется раз в неделю снимать и чистить резервуар для воды.

Удаление известкового налета/общая очистка

В зависимости от минерального состава используемой воды в приборе могут накапливаться известковые осадки. Если их не удалять, это может ухудшить работу прибора.

Чистка внутренних деталей: добавьте 2 столовые ложки белого уксуса в резервуар, наполненный теплой водой. Направьте ручку и насадку прибора в раковину. Включите устройство и слейте всю жидкость из резервуара. Прополощите, еще раз наполнив резервуар чистой теплой водой.

Для поддержания оптимального качества работы прибора эту процедуру следует проводить раз в 1–3 месяца. AA

Уход за батарейками класса AA и утилизация использованных батареек

- Можно использовать щелочные батарейки и перезаряжаемые батарейки NiMH.
- При установке батареек необходимо соблюдать их полярность.
- Отработанные батарейки следует достать из ирригатора и правильно их утилизировать.
- Не допускается короткое замыкание контактов питания.
- Не выбрасывайте батарейки в огонь.
- Тип и качество используемых батареек AA повлияет на качество работы прибора.
- Производите замену всех батареек одновременно батарейками одного типа и марки.
- Если устройство работает недостаточно эффективно, замените батарейки.
- Удалите батарейки, если в течение длительного времени не будете пользоваться прибором.
- Заряда батареек обычно хватает как минимум на 40 чисток.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: использование литиевых батареек приведет к аннулированию гарантии и повреждению прибора.

Услуги по ремонту

Ирригатор Waterpik® не имеет подлежащих ремонту электрических частей и не требует текущего ремонта. Все вопросы по обслуживанию направляйте вашему местному дистрибьютору, адрес которого можно найти на www.waterpik.com/intl. Пожалуйста,

не присылайте изделие в офисы Waterpik International, Inc. — это замедлит обслуживание. Некоторые запасные насадки и аксессуары для ирригатора можно приобрести у вашего местного дистрибьютора, адрес которого можно найти на www.waterpik.com/intl.

Необходимо указывать номер серии и номер модели во всех запросах. Соответствующие номера находятся на обратной стороне ручки и на нижней части резервуара.

Все еще есть вопросы? Адрес вашего местного дистрибьютора можно найти на www.waterpik.com/intl.

Компания Water Pik, Inc. предоставляет первоначальному покупателю/владельцу этого устройства гарантию качественного изготовления и отсутствия в устройстве дефектов материала сроком на два года с даты приобретения. Сохраните ваш гарантийный талон для подтверждения даты покупки. Компания Water Pik, Inc. сохраняет за собой право на возврат устройства для анализа, с целью подтверждения жалобы, подпадающей под наши гарантийные обязательства. Мы заменим любую часть устройства, которая, по нашему мнению, является неисправной, при условии, что устройство эксплуатировалось правильно, использовалось по назначению, не было изменено или повреждено после покупки и использовалось в соответствии с этими инструкциями. Ремонт или обслуживание, предусмотренные гарантией, будут осуществляться местным дистрибьютором, информация о котором представлена на сайте [www.waterpik.com/intl]. По запросу потребителя по электронной или обычной почте будет предоставлена копия гарантии и полная информация о местном дистрибьюторе. Эта гарантия не распространяется на принадлежности или расходные материалы, такие как насадки и т.д. Эта гарантия предоставляет вам определенные законные права. У вас также могут быть другие права в зависимости от закона страны, в которой вы проживаете.

Адрес местного дистрибьютора можно узнать на сайте www.waterpik.com/intl. Средний срок службы ирригатора Waterpik® (WF-02) составляет 2 года, хотя он может изменяться в зависимости от того, как используется устройство.

waterpik®

**Water Pik, Inc., a subsidiary
of Church & Dwight Co., Inc.**

1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001 USA
844-821-4873

www.waterpik.com



SOFIBEL SAS
92686 Levallois-Perret Cedex-France

Church & Dwight UK LTD.,
Folkestone, CT19 6PG
UK: 0800 121 6080

Designed and Tested in the USA. Made in China.

Entwickelt und getestet in den USA. Hergestellt in China.

Conçu et testé aux États-Unis. Fabriqué en Chine.

Progettato e testato negli USA. Fabbricato in Cina.

Diseñado y probado en los Estados Unidos. Hecho en China.

Ontworpen en getest in de VS. Geproduceerd in China.

Concebido e testado nos EUA. Fabricado na China.

Разработано и протестировано в США. Изготовлено в Китае.

Form No. 20026754-F AA

©2019 Water Pik, Inc.

